



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ДОШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ПСИХОЛОГИИ ДЕТСТВА

**Адаптация двуязычных детей старшего дошкольного
возраста к условиям дошкольной образовательной
организации**

**Выпускная квалификационная работа по направлению
44.04.02 Психолого-педагогическое образование
Направленность программы магистратуры
«Психология и педагогика дошкольного образования»
Форма обучения заочная**

Проверка на объем заимствований:

48,49 % авторского текста

Работа рекомендована к защите


«08» февраля 2024 г.

Зав. кафедрой ПиПД

О. Г. Филиппова


Выполнила:

Студент группы ЗФ-302-278-2-1

Маракова Елена Анатольевна 

Научный руководитель:

к. п. н., доцент кафедры ПиПД

Иванова Ирина Юрьевна 

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ ДВУЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА К УСЛОВИЯМ ДОШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.....	19
1.1 Анализ проблемы адаптации двуязычных детей дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации в трудах отечественных и зарубежных учёных.....	19
1.2 Модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.....	31
1.3 Психолого-педагогические условия эффективного функционирования модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.....	47
Выводы по первой главе.....	59
ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АДАПТАЦИИ ДВУЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА К УСЛОВИЯМ ДОШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ	64
2.1 Организация и методы исследования адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.....	64
2.2 Реализация модели и психолого-педагогических условий адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации	73

2.3 Анализ эффективности реализации модели и психолого-педагогических условий адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации	84
Выводы по второй главе.....	88
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	95
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	102
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	117

ВВЕДЕНИЕ

В российских детских садах много детей из семей, приехавших из разных стран: Армения, Белоруссия, Киргизия, Узбекистан, Азербайджан, Молдова, Казахстан. Плохое знание, а порой незнание детьми русского языка вызывает сложности в коммуникации со сверстниками, педагогами. Отсутствие русской языковой среды дома и недостаточная подготовленность педагогов усугубляют адаптацию детей иностранцев.

В переводе с латинского «двуязычие» означает владение двумя языками, родным и неродным. В повсеместной жизни человек может использовать любой из языков попеременно. Адаптацию (adjustment) определяют двояко: а) как состояние, в котором потребности индивида, с одной стороны, и требования среды - с другой полностью удовлетворены. Это состояние гармонии между индивидом и природной или социальной средой; б) процесс, посредством которого это гармоничное состояние достигается.

Двуязычные дети – это дети, с рождения или раннего возраста владеющие двумя языками. Чаще всего растут в смешанных браках или семьях эмигрантов. В большинстве случаев, ребёнок при поступлении в детскую дошкольную образовательную организацию испытывает трудности из-за различия традиций воспитания, общения, поведения. Языковой барьер между детьми воспитывающихся в русских семьях и двуязычными детьми возникает по причине того, что в семьях последних чаще всего не говорят на русском языке.

Сложная многосторонняя задача состоит в облегчении вхождения ребёнка в жизнь большинства, в овладении культурой и языком новой страны, не забывая о сохранении и поддержке первого родного языка, а также о культурных ценностях, представленных в семье.

Детский сад и семья – важнейшие институты первичной социализации ребёнка дошкольника. И в семье, и в детском саду в

общении с педагогами и сверстниками дошкольники осваивают пространство культуры, приобретают жизненные навыки, усваивают нормы поведения.

Общие выводы, сделанные в результате многочисленных исследований процессов адаптации детей-мигрантов в российских школьных и дошкольных организациях, позволяют утверждать, что чем раньше двуязычный ребёнок встраивается в систему дошкольного и начального образования, тем успешнее проходит его социализация в российском обществе. В то же время, сам факт вовлечённости двуязычных детей в систему образования оказывает определяющее и благотворное влияние на успешность их интеграции в российское общество при низком уровне ксенофобии в детских коллективах. Детский сад является подготовительной ступенью, которая позволяет пройти первичную социализацию, обрести навык общения со сверстниками, разговаривающими на другом языке, подготовиться к школе.

Ситуация миграции населения из других стран типична для всего населения. Люди в поисках лучших условий жизни переезжают в другие регионы своего государства, либо в другие страны. В настоящее время большое количество мигрантов из стран Африки и Азии прибывает в страны Европы. После распада СССР в Россию также мигрирует большое количество людей, в основном выходцы из стран Средней Азии и Кавказа. В результате происходит все большее переплетение различных национальностей, культур, религий.

Термин «мигрант» обозначает иностранца, который въезжает в чужую страну с определенной целью, которую мы можем характеризовать по продолжительности, как краткосрочную или долгосрочную миграцию.

Есть ряд структурных изменений, которые качественно меняют саму миграцию - это изменения в правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации и в трудовом законодательстве и это сразу

отразилось на миграционных потоках. Ребёнок-мигрант в данном контексте - это ребёнок нерусской национальности, родившийся от национальных или смешанных браков граждан ближнего и дальнего зарубежья, семья которого сменила место жительства незадолго до рождения или впервые годы жизни ребёнка.

Правовое положение детей иностранных граждан (в России ребёнком признаётся лицо, не достигшее возраста 18 лет) регулируется рядом законов РФ. В Российской Федерации как государстве-участнике «Конвенции ООН о правах ребёнка» действуют все положения этого международного документа.

Гарантии на общедоступное и бесплатное дошкольное и школьное образование закрепляются Федеральным законом «Об Образовании в Российской Федерации». Конвенция ООН и Конституция РФ запрещают любую дискриминацию и ограничения права на образования на основании «пола, расы, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств» (Статья 19 Конституции РФ).

Кроме этого, на детей иностранных граждан распространяется действие нормативных актов субъектов РФ и органов местного самоуправления. Они должны соблюдать Уставы дошкольных образовательных учреждений, школ, иных образовательных учреждений.

Формальными причинами отказов в приёме детей-мигрантов в российские детские сады и школы являются и низкий уровень знания русского языка, отсутствие медицинских документов и регистрации родителей по месту пребывания либо проживания, а также попросту отсутствие свободных мест.

В Российской Федерации на государственном уровне провозглашаются идеи социальной справедливости, демократизации,

гуманизации воспитания. Стратегия развития воспитания - идеальной целью провозглашает формирование свободного, высоконравственного гражданина России, который осознаёт ответственность за сохранение мира, духовных и культурных традиций многонационального народа Российской Федерации.

Минпросвещения утвердило дорожную карту с комплексом мер по социализации и психологической адаптации несовершеннолетних иностранных граждан на период до 2025 года. Поэтому нужно предусмотреть в программе развития комплекс мер по работе с дошкольниками, которые не владеют русским языком: детьми иностранных граждан и мигрантами.

Официальная федеральная образовательная программа дошкольной организации (далее ФОП ДО) - разностороннее развитие ребенка в период дошкольного детства с учетом возрастных и индивидуальных особенностей на основе духовно-нравственных ценностей российского народа, исторических и национально-культурных традиций. Преследует 2 цели: единство народа и единство пространства.

Исследования, посвящённые детям мигрантам, в России ещё не имеют значительных традиций, а результаты их недостаточно обобщены. В отечественной науке можно выделить несколько актуальных направлений изучения проблем детей мигрантов: исследования проблем адаптации и интеграции в новой культурной среде: А.В. Макаруч, Г.У. Солдатова, Т.Г. Стефаненко, О.Е. Хухлаев и др.; сопровождения ребёнка в различных трудноразрешимых ситуациях: О.С. Газман, М.А. Галагузова, И.В. Дубровина, Л.Е. Никитина и др.; работы по изучению межкультурной коммуникации: Т.Г. Грушевицкая, В.Д. Попков, А.П. Садохин и др. и педагогической поддержки и социализации детей-мигрантов в инокультурной среде: Е.В. Бондаревская, Т.В. Поштарева.

Американские социальные психологи А. Фенхерм и С. Бочнер отмечают важные параметры, такие как: культурная дистанция и различительные признаки (раса, национальность, культура, религия и язык), которые облегчают или затрудняют адаптацию мигрантов. Принцип равноценности культур является основным принципом работы с детьми из семьи мигрантов. Однако имеющиеся исследования раскрывают преимущественно социологические, этнокультурные, психолого-педагогические, языковые и, гораздо в меньшей степени, – социально-педагогические аспекты организации процессов поддержки и помощи детям-мигрантам в новых социокультурных условиях.

По данным миграционного ведомства за год население Челябинской области пополнилось на 9822 человек мигрантов. Больше всего на Южный Урал приезжает выходцев из Азербайджана (296 человек), Армении (1091 человек), Белоруссии (48 человек), Казахстана (3673 человек), Киргизии (967 человек), Республики Молдова (36 человек), Таджикистана (2581 человек), Туркмении (11 человек), Узбекистана (382 человек), Украины (255 человек). Среди стран дальнего зарубежья лидируют Вьетнам (34 человек), Грузия (73 человек) и Китай (185 человек).

Актуальность исследования обусловлена тем, что недостаточно изучена организация процесса работы дошкольного учреждения, имеющего детей у которых русский язык является не родным; в существующих методиках пока не используются в достаточной степени преимущества дошкольного возраста в обучении второму языку; воспитатели не представляют себе специфики работы с детьми с разными степенями двуязычия; отсутствуют методики развития речи, охватывающие всю каждодневную речевую деятельность взрослого и ребенка на втором для ребенка языке. Кроме того, изучение поведения двуязычных детей в детском саду чрезвычайно важно для понимания становления личности билингва вообще. Актуальной представляется нам

также разработка и апробация принципов эффективной модели организации двуязычного образования и воспитания дошкольников, действующей на основе объединения усилий воспитателей, детей и их родителей.

Одна из важнейших проблем детей мигрантов – это адаптация к иной этнокультурной среде. Освоение другой культуры, традиций, особенностей взаимодействия становится возможным лишь тогда, когда освоен язык этой страны, т. е. русский язык для людей, мигрирующих в Россию. Знание русского языка является важнейшим фактором успешности обучения детей-мигрантов. Слабое знание или абсолютное незнание языка неизбежно приведет к появлению проблем не только в успеваемости по различным предметам, но и во взаимоотношениях со сверстниками и педагогами из-за возникновения, в первую очередь, языковых барьеров.

По степени владения русским языком обучающихся двуязычных детей можно разделить на две группы:

1. Билингвы – это дети, которые хорошо говорят на русском языке, свободно излагают свою мысль. Это, как правило, дети-мигрантов второго и третьего поколения, их родители хорошо владеют устным и письменным русским языком. Дома ребята разговаривают с родителями на русском. Эти семьи уже ассимилировались в русскоязычной среде, не испытывают особенных затруднений в ежедневном взаимодействии с представителями другой культуры.

2. Инофоны – это дети, чьи семьи эмигрировали недавно. Они плохо говорят по-русски (или не говорят вовсе), не понимают русскую речь, а дома слышат только их родной язык, не имея возможности практиковаться в русском.

В данном исследовании авторами введено ограничение, связанное с изучением проблемы двуязычных детей дошкольного возраста из семей мигрантов, инофоны.

В этой связи актуальным на социально-педагогическом уровне становится подготовка воспитателей с учетом потребностей общества, и в первую очередь – формирования принципов взаимопомощи, толерантности, способности к активному социальному взаимодействию (воспитатель - ребёнок).

На научно-теоретическом уровне актуальность исследования проблемы адаптации двуязычных детей в старшем дошкольном возрасте к дошкольной образовательной организации исходит из потребностей сферы образования, а именно – из теоретической неразработанности оптимальной совокупности деятельностного, личностно-ориентированного и культурологического подходов к организации учебно-воспитательного процесса в дошкольной образовательной организации.

На научно-методическом уровне актуальность исследования связана с тем, что многочисленные работы отечественных и зарубежных ученых по проблеме адаптации двуязычных детей в старшем дошкольном возрасте способствуют накоплению и систематизации научной информации, однако отсутствуют методические разработки, обеспечивающие процесс ее решения необходимыми технологическими средствами.

Анализ специальной литературы, состояния социокультурной ситуации и образовательной практики свидетельствуют, что в настоящее время существует ряд объективных противоречий, обуславливающих существование проблемы адаптации детей-мигрантов в дошкольной образовательной организации:

– между необходимостью создания психолого-педагогических условий социокультурной адаптации двуязычных детей в дошкольной

образовательной организации и недостаточной разработанностью теоретических основ их обеспечения;

– между объективной потребностью в создании поликультурного образовательного пространства, реализующего этнокультурный диалог, и недостаточной разработанностью психолого-педагогических условий, обеспечивающих адаптацию двуязычных детей из семей мигрантов в новой образовательной среде и интеграцию в социум.

Обозначенными проблемой и выявленными противоречиями, обусловлена тема исследования: «Адаптация двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации».

В связи с выше изложенным, целью настоящего исследования является теоретическая разработка, обоснование и практическая проверка эффективности модели и психолого-педагогических условий адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста.

Объект исследования – процесс адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям образовательной организации.

Предмет исследования – психолого-педагогические условия адаптации двуязычных детей в дошкольной образовательной организации.

Гипотеза исследования – процесс адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации будет успешным при соблюдении следующих условий:

– на основе деятельностного, личностно-ориентированного и культурологического подходов будет разработана структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Она включает взаимообусловленные компоненты (внешний и внутренний аспекты), направленные на гуманизацию воспитательного процесса;

– выявить и апробировать комплекс психолого-педагогических условий, способствующих эффективному функционированию разработанной модели, включающий: организацию образовательного пространства дошкольной образовательной организации, ориентированного на системное усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей российского народа, норм российского общества; обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей дошкольного возраста, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов взаимопомощи, толерантности, милосердия, ответственности и уверенности в себе, способности к позитивному, социальному взаимодействию; выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса: уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, осуществление индивидуального подхода, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности.

В исследовании решались следующие задачи:

1. На теоретическом уровне проанализировать и описать состояние проблемы адаптации двуязычных детей в дошкольной образовательной организации.
2. На теоретическом уровне определить содержание и структуру модели адаптации двуязычных детей в дошкольной образовательной организации и комплекс психолого-педагогических условий её реализации.
3. Провести диагностику уровня адаптации двуязычных детей к дошкольной образовательной организации.
4. Разработать модель адаптации двуязычных детей к дошкольной образовательной организации и проверить эффективность психолого-педагогических условий её реализации.

5. Разработать педагогические рекомендации для воспитателей, работающих с двуязычными детьми.

Методологическую основу исследования составили положения современной науки о единстве теории и практики, о влиянии среды на педагогический процесс (С.В. Иванова, Ю.С. Мануйлов, В.В. Сериков). Использовались деятельностный (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, В.А. Сластёнин, Д.В. Эльконин), личностно-ориентированный и аксиологический подход (Л.В. Безрукова, А. Маслоу, Р. Мей, А.Б. Орлов).

Проверка гипотезы и решение поставленных задач осуществлялось с помощью следующих методов исследования:

- теоретических – изучение и анализ философской, психолого-педагогической и научно-методической литературы по теме исследования;
- синтез, классификация, систематизация идей исследования;
- эмпирических – беседа, анкетирование, анализ собственной педагогической деятельности, обобщение педагогического опыта;
- статистических – качественная и количественная обработка результатов опытно-экспериментальной работы.

Исследование осуществлялось в 3 этапа.

На первом этапе (ноябрь 2021 – август 2022гг.) были выявлены причины, препятствующие прохождению легкой адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста. Выдвинута гипотеза, сформулирована цель, задачи, объект, предмет исследования, конкретизирован понятийный аппарат исследования. Проведён констатирующий этап эксперимента, который включал в себя сбор и анализ практического материала.

На втором этапе (сентябрь 2022 – май 2023гг.) выполнялась опытно-экспериментальная деятельность в дошкольной образовательной организации г. Челябинска. Осуществлялась проверка выдвинутой гипотезы исследования, анализировались первичные результаты

исследования. Определялись наиболее эффективные теоретико-методологические подходы к решению проблемы, разрабатывалась структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации и психолого-педагогические условия её реализации. В экспериментальной части этапа происходила реализация и корректировка разработанной модели, проверка, уточнение и оценка полученных результатов, их внедрение в образовательный процесс ДОО.

На третьем этапе (с июня 2023 – январь 2024гг.) проводилось обобщение, анализ, описание полученных результатов работы по успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной организации. Формулировались выводы, проводилось оформление диссертационной работы, научных статей и докладов.

Экспериментальная база исследования. Опытно-экспериментальная работа проводилась в условиях естественного педагогического процесса на базе МБДОУ «Детский сад №234 г. Челябинска» Курчатовского района Челябинской области. В эксперименте участвовало 40 детей и 45 родителей, педагоги, специалисты.

Научная новизна исследования:

- определены критерии успешного вхождения и социальной адаптации двуязычных детей в условиях интеграции в русскоязычное общество;
- выявлено влияние гуманизации воспитания на формирование интереса к русскому языку у детей старшего дошкольного возраста;
- спроектирована структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной организации;

– рассмотрены интеграционные возможности в педагогическом процессе, направленные на формирование интереса к русскому языку двуязычных детей.

Теоретическая значимость исследования:

– представлено теоретическое обоснование социальной ценности вхождения детей старшего дошкольного возраста в русскоязычный социум посредством изучения русского языка как второго родного у двуязычных детей;

– выявлена специфика понятия «структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста» применительно к детям старшего дошкольного возраста в условиях дошкольной образовательной организации;

– комплексно обоснованы и реализованы личностно-ориентированный, деятельностный и культурологический подходы, дополняющие методологию успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации;

Практическая значимость исследования:

– проектирование и апробации структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, которая может служить основой для работы педагогов и воспитателей.

– поиск и научное обоснование эффективности условий, реализации предлагаемой модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации;

– разработка педагогических рекомендаций для воспитателей, работающих с двуязычными детьми;

Теоретическими методами, используемыми в исследовании, являются следующие методы: анализ психолого-педагогической и учебно-

методической литературы, нормативных документов по теме исследования; анализ терминологического аппарата; педагогическое моделирование.

В исследовании были использованы такие эмпирические методы как наблюдение, анкетирование, тестирование; педагогический эксперимент, качественный и количественный анализ результатов.

Данные методы были необходимы для достижения цели и проверки гипотезы. Теоретические методы в большей степени использованы в первой (теоретической) части исследования; эмпирические методы – во второй (практической) части исследования, где были проведены наблюдение, анкетирование и тестирование двуязычных детей старшего возраста и их родителей (законных представителей) с целью определения уровня адаптации детей к условиям дошкольной образовательной организации, педагогический эксперимент, выявлены эффективные условия реализации разработанной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, а также проведён качественный и количественный анализ, и обработка данных, полученных в ходе исследования.

Положения, выносимые на защиту:

- выделены понятия «ребёнок-мигрант», «двуязычные дети» и дана классификация (билингвы и инофоны);

- раскрыто содержание понятия социокультурной адаптации детей-мигрантов путём интеграции в русскоязычное общество. Выявлены характеристики адаптации, сформулированы критерии, определены уровни: лёгкая, средняя, тяжёлая, очень тяжёлая;

- разработана и теоретически обоснована структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста;

- выделены и апробированы психолого-педагогические условия эффективной работы модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста: гуманизация воспитательного процесса, развитие чувства толерантности, специальная подготовка педагогов к работе в смешанной по этническому составу группе детского сада, организация работы с родителями;

-разработаны методические рекомендации для педагогов работающих с двуязычными детьми.

Апробация и внедрение результатов исследования осуществлялись посредством:

– осуществления опытно-экспериментальной деятельности в период формирующего этапа с сентября 2022 – май 2023гг.;

– заочное участие автора в научных конференциях;

– публикаций автором статей по теме исследования в сборниках научно – методических статей:

1) Маракова Е.А. Анализ особенностей речевого развития двуязычных детей / Маракова Е.А.// Психолого-педагогическое обеспечение преемственности в реализации национального проекта «Образование»: детский сад – школа – ссуз – вуз: Сборник научно – методических статей. – Челябинск: Издательский центр «Титул», 2022. – 122 с. – ISBN 978 – 5 – 6047960 – 5 – 4.

2) Маракова Е. А. Адаптация двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО/ Маракова Е.А., Иванова И.Ю.// ЕВРАЗИЯ – 2022: социально – гуманитарное пространство в эпоху глобализации и цифровизации: Материалы Международного научного культурно – образовательного форума, Челябинск, 06–08 апреля 2022 года / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Правительство Челябинской области, При поддержке Губернатора

Челябинской области и др.. Том III. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2022. – 512 с. – ISBN 978 – 5 – 696 – 05296 – 0.

3) Маракова Е. А. К вопросу об адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации / Маракова Е. А., Иванова И.Ю.// Когнитивно – личностное и эмоционально – нравственное развитие дошкольников при переходе к обучению в школе в условиях цифровой социализации: Всероссийский сборник научно – методических статей / под ред. О.Г. Филипповой. – Челябинск: Издательский центр «Титул», 2023. – 144 с. ISBN 987 – 5 – 6050048 – 3 – 7.

Полученные материалы в результате исследования могут быть использованы при составлении дополнительных образовательных программ, разработке методических пособий и дидактических материалов, при повышении квалификации работников образовательной сферы, а так же в практике работы педагогов, психологов и воспитателей ДОО.

Структура диссертации состоит из введения, двух глав, заключения, список использованных источников, объём 128 страниц, 99 источников, 2 таблиц, 5 рисунков.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ ДВУЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА К УСЛОВИЯМ ДОШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

1.1 Анализ проблемы адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации в трудах отечественных и зарубежных учёных

Большая миграция в Россию в последнее время вызвала недовольство у многих россиян, что сказалось в их отношении не только к самим мигрантам, но и их детям. Попадая в чужую страну, мигранты вместе с местом жительства вынуждены менять свой образ жизни, язык общения вне семьи, подстраиваться под другое мировоззрение, под необходимость взаимодействия с людьми другой культуры. В подобных обстоятельствах особого внимания требует проблема вхождения детей мигрантов, становящихся гражданами России, в новые социальные, культурные, педагогические и другие условия.

Вхождение детей мигрантов в новую культуру в современной научной литературе описывается с помощью различных терминов. Наиболее часто встречающиеся – это «интеграция», «адаптация», «социализация». Эти понятия, безусловно, тесно взаимосвязаны, однако между ними есть некоторые специфические отличия.

Желаемым результатом вхождения двуязычного ребёнка в новое общество является, на наш взгляд, интеграция (от лат. *Integration* - восстановление, восполнение, лат. *Integer* - целый). Понимаемая, как принятие его за счёт создания необходимых политических, экономических, социальных, педагогических и других условий. Достижение результата интеграции зависит, с одной стороны, от характеристик самого ребёнка, с другой – от принимающего общества: национальной концепции,

особенностей рынка труда, отношений к мигрантам в обществе, создания педагогических и других условий [41].

Интеграция детей мигрантов как результат вхождения в общество происходит в процессе адаптации и социализации.

Адаптация (от лат. *adapto* - приспособляю) детей мигрантов как разновидность социальной адаптации – это процесс активного приспособления ребенка к условиям социальной среды, который происходит:

- на физиологическом уровне, т. е. на уровне приспособления организма к новым условиям проживания (например, к условиям изменения температурного режима, режима смены дня и ночи и др.);

- на психологическом уровне, т. е. на уровне приспособления человека к воздействию внешних психологических факторов, в том числе к принятию/непринятию в обществе;

- на социальном уровне, т. е. на уровне приспособления человека к социальным особенностям в обществе. Таким образом, адаптация детей мигрантов к условиям жизни в другой стране – это сложный, многоуровневый процесс, предполагающий приспособление ребенка и как индивида, и как формирующейся личности [12].

В основе адаптации лежат реакции организма, направленные на сохранение постоянства его внутренней среды. Адаптация обеспечивает нормальное развитие, оптимальную работоспособность и максимальную продолжительность жизни организма в различных условиях окружающей среды. В педагогической практике важное значение имеет учёт особенностей процесса адаптации ребёнка к изменившимся условиям его жизни и деятельности при поступлении в общественное учебно-воспитательное учреждение (детский сад), при вхождении в новый коллектив.

Собственно адаптация детей-инофонов, билингвов и мигрантов – это способность данной категории детей приспособиться к различным условиям внешней среды, а точнее освоить новую картину мира и государственный язык.

Дети-мигранты – это дети вынужденных переселенцев из других государств, чаще всего из-за политической, экономической, национально-правовой нестабильности. Как правило, дети мигрантов имеют разный уровень владения русским языком, в связи с этим их можно отнести к следующим группам:

1. Дети-инофоны – владеющие только одним языком, который для остальных является иностранным.

2. Дети-билингвы – владеющие двумя языками одновременно, обладающие способностью использовать в общении две языковые системы.

Дети-мигранты могут быть одновременно и билингвами и инофонами, что зависит от семьи, от того, на каком уровне знания русского языка находятся родители [16].

Исследователи Д. Тзиспрей, М. Нейман и С. Кемпер провели исследование 1032 дошкольников и доказали, что у детей на начальной ступени преимущественно присутствует двуязычие; которое исчезает, когда ребёнок переходит в школу. Необходимо отметить, что зарубежные исследователи акцентируют внимание не на понятии «дети-инофоны», а на понятии «ребёнок-монолингв» [74].

В данном направлении необходимо отметить следующие исследования зарубежных учёных по проблеме работы с детьми билингвами и инофонами в детских садах: J.M. DeJesus, H.G. hwang, J.B. Dautel. Также выделяем работы современных зарубежных авторов, посвящённые детям-мигрантам и их адаптации в обществе: H.Qian, A. Walker, Y. Meir, M. Slone.

Другим важным аспектом интеграции в российское общество является проблема социализации (от лат. *socialis* - общественный) детей мигрантов. Вопрос о соотношении понятий «адаптация» и «социализация» – один из обсуждаемых вопросов в педагогике, психологии и в других науках. Есть несколько подходов решению этого вопроса А.Н. Гуляевой:

- адаптация не может происходить без социализации, т. е. без адаптации на социальном уровне;

- социализация предполагает полную интеграцию личности в социальную систему путем адаптации, т. е. приспособления к последней;

- социализация предполагает не только адаптацию как приспособление, но и активное взаимодействие человека со средой, предполагающее и возможность воздействия на среду.

Мы полагаем, что социализация детей мигрантов – это процесс, предполагающий усвоение ребенком социального опыта, путем вхождения в социальную среду, на основе чего формируется его личность как гражданина страны, имеющего активную социальную позицию, проявляющуюся в деятельности и отношениях в социальной среде В.В. Гриценко[12].

Таким образом, интеграция как результат вхождения ребенка мигранта в новое общество происходит через адаптацию и социализацию в этом обществе показана на рисунок 1.

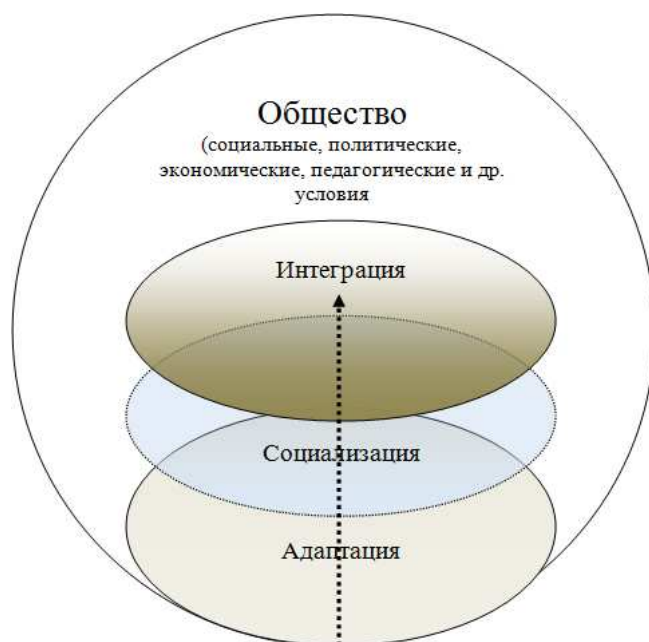


Рисунок 1 – Соотношение между понятиями «адаптация», «социализация» и «интеграция»

В ходе социализации детей мигрантов в российское общество происходят следующие изменения в структуре личности:

- мотивационные, связанные с формированием мотивов социализации (для чего необходимо знать культурные, социальные, экономические и др. особенности в российском обществе);
- когнитивные, связанные с познанием, усвоением и переработкой информации об особенностях российского общества;
- эмоциональные, связанные с формированием различных моральных чувств (гордость, патриотизм, любовь к стране и к людям, представляющим другие культуры и традиции и др.);
- поведенческие, связанные с формированием готовности выполнять деятельность в российском обществе на основе формирующихся идеалов, принципов, убеждений.

В зависимости от формирующихся мотивов социализация ребенка-мигранта к российским условиям может принимать различные формы:

- социально приемлемую активную форму – формирование мотивов содействия и развития общества на основе лучших традиционных

российских норм, традиций, устоев;

– социально приемлемую пассивную (толерантную), т. е. терпимость к российским условиям без желания сделать общество лучше;

– социально неприемлемую пассивную форму – неприятие или равнодушие к российской культуре, ценностям, но без активного вмешательства в жизнь общества;

– социально неприемлемую активную (девиантную) – желание нанести вред, нарушить принятые в обществе ценности, нормы поведения [12].

Одним из плодотворных подходов к феномену социальной адаптации является – культурологический, ставящий в центре внимания проблему взаимосвязи социальной адаптации и культуры. Так, в эволюционном направлении (Л. Уайт, Л. Вайда, Р. Рапопорт, и др.) культура рассматривается, как адаптивная система или пространство, необходимое для человеческой жизнедеятельности. В этом пространстве все подсистемы, или «векторы» по Л. Уайту, должны взаимно приспособляться для достижения определенного баланса.

Американский исследователь, культуролог и философ У. Ф. Бакли был одним из тех, кто попытался обосновать принадлежность человеческого общества к специфическому классу высокоразвитых «сложных адаптивных систем». Развивая его идеи, Э. С. Маркарян предложил отнести общество к особому разряду «адаптивно – адаптирующих систем» с целью уточнения социального контекста адаптации.

По Э. С. Маркаряну, данный термин «призван» выразить именно двуединую природу человеческой деятельности, которая, продолжая быть адаптивной, в то же время благодаря возникновению феномена культуры становится целенаправленной преобразующей деятельностью. Характерная особенность адаптивной деятельности людей состоит в том,

что с её помощью происходит процесс адаптации системы к природной среде через ответную адаптацию природы к потребностям системы». Позитивная сторона такого понимания природы социальной адаптации в обществе состоит в том, что позволяет изучать приспособительные процессы в социуме системно, объединяя эвристический потенциал деятельностного, культурологического и системного подходов [4].

Подвела итог Е.Е. Алексеева, адаптация ребенка к детскому саду – это и процесс, и результат согласования ребенка с окружающим его миром дошкольного образовательного учреждения, приспособление к новой обстановке, к структуре отношений, как с педагогами, так и со сверстниками, установления соответствия поведения принятым в группе детского сада нормам и правилам [2].

Адаптация включает широкий спектр индивидуальных реакций ребенка в зависимости от психофизиологических и личностных особенностей, конкретного характера семейных отношений и воспитания, условий пребывания в детском саду.

Адаптация как процесс в норме занимает у детей разного возраста разное количество времени: в яслях длится в среднем 7-10 дней, в среднем дошкольном возрасте – 2-3 недели, а в старшем дошкольном возрасте – месяц. Состояние аффекта в первое время посещения детского сада выявляется у каждого второго мальчика и каждой третьей девочки. Поскольку потребность в общении со сверстниками появляется у детей после 4 лет, то для предупреждения негативного отношения к детскому саду рекомендуется в случае нервно – соматической ослабленности отдавать в детский сад мальчиков не ранее 3,5-5 лет, а девочек не ранее 3-4 лет [17].

В современных условиях особое значение приобретает адаптация детей эмигрантов. Такие дети по-особому переживают приход в детский сад. Для них происходит, не просто отрыв от родителей, но и отрыв от их

культуры и родного языка. В детском саду они привыкают к другим правилам, к другой еде, здесь другие игры и обычаи, а самое главное – другие дети и взрослые, которые их не понимают.

Н. Е. Шустова даёт определение понятия, двуязычные дети – это дети, с рождения или раннего возраста владеющие двумя языками. Чаще всего растут в смешанных браках или семьях эмигрантов. В большинстве случаев, ребёнок при поступлении в детскую дошкольную образовательную организацию испытывает трудности из-за различия традиций воспитания, общения, поведения. Языковой барьер между детьми воспитывающихся в русских семьях и двуязычными детьми возникает по причине того, что в семьях последних чаще всего не говорят на русском языке.

В. В. Гриценко и Н. Е. Шустова отмечают, что встреча с новой культурой, обычно сопровождается «культурным шоком». При этом у мигрантов возникает чувство лишения из-за потери привычного образа жизни, друзей, чувство отверженности или отвержения новой культуры, напряжение из-за усилий, необходимых для дальнейшей социально - психологической адаптации, нарушение в социальных ролях и ролевых ожиданиях; путаница в самоидентификации и ценностных ориентациях, тревога, возникающая в результате осознания культурных различий [2].

На основании опыта общения с детьми разных национальностей (грузины, армяне, казахи, азербайджанцы, узбеки) можно сказать, что адаптация в русскоязычном детском саду проходит сложнее из-за непонимания ребенком обращенной к нему речи старших. Дети запоминают лишь порядок действий (мытьё рук, вытирание полотенцем и т. д.), который многократно и ежедневно необходимо проговаривать и показывать.

Особенности развития двуязычных детей

Психолингвистическое развитие:

- десинхронизация психического развития, в том числе языкового;
- повышенная рефлексия: правильно-неправильно;
- оценка своего языкового развития: амбивалентная

Психологическое развитие:

- неуверенность в себе;
- не признанность – самый жестокий вид агрессии со стороны одноязычных сверстников;
- стихийная интеграция идентичностей, фрустрация [34].

Нарушения (этно)лингвистического и (этно)культурного плана общения у двуязычных детей, равно как и поведенческие «сбои» (начиная с псевдогиперактивности, неверно диагностируемой педагогами у детей в поликультурных группах), свидетельствуют нередко о нарушении равновесия между языками и культурами, лежащими в основе их личности. Такое нарушение – следствие неверного педагогического (образовательного и воспитательного) подхода к интернационально – интерлингвально – и интеркультурно – ориентированной билингвальной личности [34].

Двуязычные дети предпочитают общаться между собой. Эти сплоченные объединения тем сильнее, чем хуже дети знают язык, на котором общается основная группа сверстников. Ведь между собой они могут говорить на своем родном языке, а с окружающими – нет. Этим объясняется необходимость работы по развитию коммуникативных способностей детей в условиях общения на разных языках.

Г.У. Солдатова выделяет цели такого общения:

- создать у детей общее положительное отношение к русскому и любому другому языку; заложить основы для глубокого и гибкого изучения прочих языков;
- развить металингвистические способности, т.е. способности говорить и рассуждать на языке, анализировать и интерпретировать

языковые явления, что поможет дошкольнику в дальнейшем хорошо говорить и на своем родном языке.

Пока ребенок не почувствует необходимости общаться на русском языке, он держится замкнуто и не участвует в играх. Воспитателю трудно определить, что является истинной причиной такого поведения: непонимание обращенной к нему речи, стеснение, природная особенность характера или просто нежелание. Как только ребенок овладеет элементарной разговорной речью, он начинает проявлять себя более раскрепощенно, общительно, доброжелательно.

Проблемы возникают и в дальнейшем образовательном процессе (подобрать синонимы к изображению на картинке, антонимы, разбить слово на звуки). Они осваивают это позже детей, говорящих на русском языке. Так как эти дети лишь небольшую часть своего времени проводят в русскоязычном детском саду, а большую – в домашней среде, где говорят на родном языке [44].

Русский язык очень богатый и сложный, много фразеологизмов, слов с несколькими значениями. С раннего детства воспитатель читает детям сказки, и такие выражения, как «жили-были», «в некотором царстве, в некотором государстве» русским детям понятны без труда. Вообще, если говорить о сказках, то они (особенно народные) отражают культуру и традиции своего народа. Это является важным звеном в воспитании ребенка, живущего в чужой стране. Двуязычные дети, даже говорящие без акцента, имеют небогатый словарный запас, а обогатить его помогают сказки. Слушая сказку, ребенок слышит новые слова и выражения, которые он использует впоследствии в своей речи.

Исследования, проведенные учеными различных стран (А.В. Макаручук, А.И. Герцена, и др.) опровергают широко распространенное мнение, что маленький ребенок легко овладевает вторым языком, что усвоение его не требует никаких усилий от самого ребенка. Наоборот,

овладение двумя языками вызывает трудности, да и речь на обоих языках развивается неравномерно. У двуязычных детей могут возникнуть препятствия в усвоении как родного языка, его звуковой системы, грамматического строя, лексического состава, так и второго (неродного) языка. Вследствие чего ребенку труднее усвоить навыки общения. В речевом развитии двуязычных детей могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи второго языка. Они позднее овладевают речью. При отсутствии систематического обучения, может быть недостаточно усвоена грамматика [35].

Двуязычные дети на первоначальном этапе овладения неродным языком чаще используют невербальные средства общения, что носит интернациональный характер в период адаптации в детском саду. Невербальный язык является основным средством общения с представителями другой культуры. Можно заметить, что эти дети неверно распознают эмоциональные состояния сверстников или взрослых и не могут их назвать. Все это создает определенные трудности при общении, непонимание ведет к отрицательной ситуации. Невнимательность, неумение воспитателя справиться с этой проблемой приводят к нарушению эмоционального состояния ребенка [16].

Для определения трудностей в общении необходима коррекция обучения русской речи. К задачам коррекционного обучения относятся не только исправление первичного дефекта, но и обязательная подготовка детей к обучению в школе, т.е. усвоение элементов грамоты и главной составляющей фонематического слуха. Хорошо, когда существует преемственность детского сада и школы, чтобы учителя имели возможность заранее познакомиться с будущими двуязычными учениками и продолжили работу по развитию речи, начатую в детском саду.

Подведем итоги параграфа

1. Анализ имеющихся определений понятия «адаптация ребёнка к дошкольной образовательной организации» – это и процесс, и результат согласования ребенка с окружающим его миром дошкольного образовательного учреждения, приспособление к новой обстановке, к структуре отношений, как с педагогами, так и со сверстниками, установления соответствия поведения принятым в группе детского сада нормам и правилам. Адаптация включает широкий спектр индивидуальных реакций ребенка в зависимости от психофизиологических и личностных особенностей, конкретного характера семейных отношений и воспитания, условий пребывания в детском саду.

2. Теоретическое осмысление проблемы позволило опровергнуть, широко распространенное мнение, что дети дошкольного возраста легко овладевает вторым языком, что усвоение его не требует никаких усилий от самого ребенка. Наоборот, овладение двумя языками вызывает трудности, да и речь на обоих языках развивается неравномерно. У двуязычных детей могут возникнуть препятствия в усвоении как родного языка, его звуковой системы, грамматического строя, лексического состава, так и второго (неродного) языка. Вследствие чего ребенку труднее усвоить навыки общения. В речевом развитии двуязычных детей могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи второго языка. Они позднее овладевают речью. При отсутствии систематического обучения, может быть недостаточно усвоена грамматика.

3. Теоретический анализ проблемы подтвердил, что в современных условиях особое значение приобретает адаптация детей мигрантов. Такие дети по-особому переживают приход в детский сад. Для них происходит не просто отрыв от родителей, но и отрыв от их культуры и родного языка. В детском саду они привыкают к другим правилам, к другой еде, здесь другие игры и обычаи, а самое главное – другие дети и взрослые, которые их не понимают.

1.2 Модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

Перед многими педагогическими коллективами встала проблема выстраивания учебно-воспитательного процесса в многонациональной среде, позволяющей двуязычным детям получать полноценное, качественное образование на государственном (русском) языке. На помощь приходит модель адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации.

Модель обучения неродному языку двуязычных детей реализуется в учебной коммуникативно-речевой среде на основных (фронтальных и подгрупповых) занятиях педагогом и на специальных (подгрупповых и индивидуальных) занятиях психолога, логопеда, а так же в режимных моментах, игровой деятельности и в регулярном взаимодействии с ровесниками и взрослыми членами коллектива.

Моделирование является одним из широко используемых в педагогике методов научного исследования. Метод моделирования был обоснован в педагогических трудах В.Г. Афанасьева, А.В. Запорожцем, А.Н Леонтьевым и др.

Наиболее полным, на наш взгляд, считаем определение Г.В. Суходольского, который полагал, что моделирование является процессом создания иерархии моделей, где некоторая реально существующая система моделируется в различных аспектах и с помощью различных средств [61].

В методе моделирования основным понятием выступает модель. В переводе с французского термин «модель» переводится, как аналог, структура, схема и т.п. Модель на латыни – это образ, упрощённое описание, уменьшенный вариант сложного в представлении явления или процесса. Таким образом, модель представляет собой искусственно созданный объект в виде конструкций, схем, знаковых форм, формул, который, ввиду того, что подобен исследуемому объекту (явлению),

воспроизводит и отображает в простом, но абстрактном виде общую структуру изучаемого явления, объекта или процесса.

Анвар Бакиров сформулировал следующее определение, модель – практическое описание того, как что – то действует, конечная цель которого использование на практике [47].

При разработке данной модели мы опирались на определение В.А. Штоффа, который представляет модель, как вымышленную или реально существующую систему. Данная система отображает объект исследования, либо замещает его с целью дальнейшего изучения модели и получения новой информации об объекте [71].

Педагоги – исследователи определяют несколько видов моделей, построение которых способствуют глубокому изучению специфических свойств, характеристик и особенностей изучаемых педагогических явлений. Поскольку динамическая система, в зависимости от цели ее исследования, может быть представлена множеством моделей посредством того или иного преобразования, каждая из моделей будет иметь свою семантику (смысл). Поэтому в каждом случае строится семантическая модель системы.

Формы моделирования, применяемые в научном познании, разнообразны и зависят от сферы их применения. По характеру моделей различают предметное и знаковое моделирование; по способу применения – модели исследовательские и дидактические; по характеру отображаемой стороны структурные и функциональные модели. В зависимости от исследуемого аспекта проблемы различают модели структурные, функциональные, информационные и параметрические.

Рассмотрим наиболее распространённые модели, представленные в педагогическом исследовании Е.В. Яковлева и Н.О. Яковлевой: структурно-функциональная, функционально-структурная, организационная,

образовательная, процессная, компетентностная, функциональная, математическая модель.

Исходя из проведённого теоретического исследования, была спроектирована структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Построение модели начинается с выявления структуры исследуемого объекта, далее определяются функции, выполняемые каждым компонентом.

В педагогическом моделировании чаще всего востребованы структурно-функциональные модели, при построении которых объект рассматривается как целостная система, включая составные части, компоненты, элементы, подсистемы. Части системы связываются структурными отношениями, описывающими подчинённость, логическую и временную последовательность решения отдельных задач на рисунок 2.

Структурно-функциональная модель представляет собой логически выстроенную завершённую структуру, состоящую из целевого, теоретико-методологического, структурного, содержательно-технического, результативно - оценочного блоков. Выделение данных блоков связано с пониманием того, что моделирование процесса адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации должно включать в себя такую последовательность работ:

- определить общую структуру;
- сформулировать цели и задачи рассматриваемого процесса;
- сформулировать и обосновать принципы и подходы к успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО;
- разработать структуру и наполнение содержательно-технического блока, определив этапы рассматриваемого процесса, а также комплекс

психолого-педагогических условий, обеспечивающих эффективную адаптацию двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации.

– разработать структуру и содержание результативно - оценочного блока, включая критерии и уровни адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Обозначенные процессы проходят в строгой иерархической взаимосвязи: результат выполнения одного используется в качестве исходных данных для другого. Результат выполнения данных задач можно представить в виде структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО.

Характеристика выделенных блоков модели

Целевой блок. Цель построения модели: создание условий, облегчающих адаптационный период, при поступлении двуязычного ребенка старшего дошкольного возраста в дошкольную образовательную организацию, путем взаимодействия детского сада и семьи. По нашему мнению, поставленная цель должна конкретизироваться требованиями ФГОСДО И ФОПДО, профессиональным стандартом «Педагога дошкольной организации» и социальным заказом общества на успешную адаптацию двуязычных детей ориентированного на усвоение двуязычными детьми русского языка на государственном уровне РФ и русской культуры, ценностей, норм.

Целевой блок модели выполняет следующие функции:

Целеполагание – сознательный процесс выявления и постановки целей и задач, определение конечного результата. Так же планирование – как функции управления, учитываются все составляющие, которые взаимосвязаны между собой.

Структурно - функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО

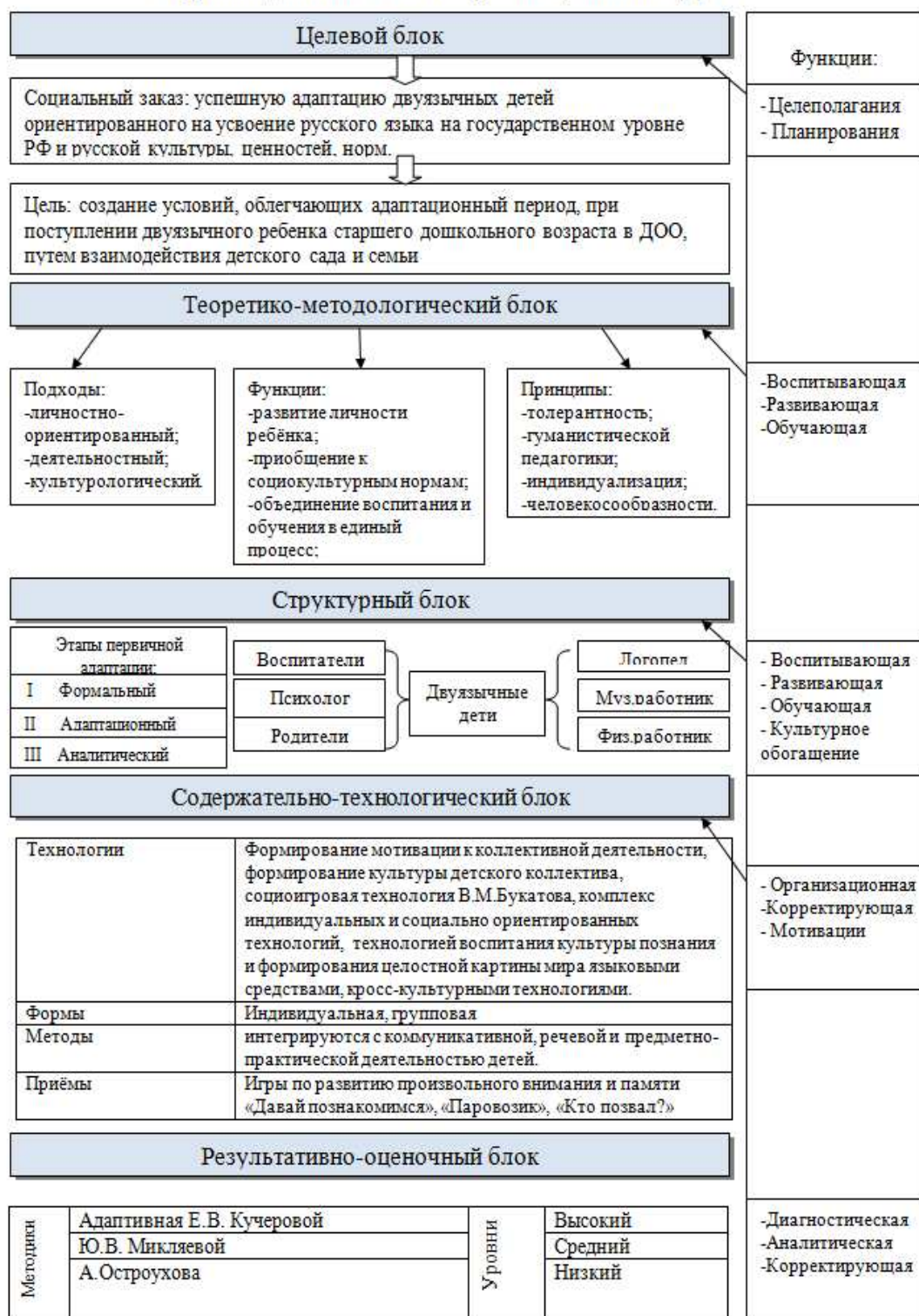


Рисунок 2 – Структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО

В теоретико-методологическом блоке представлены функции, подходы и принципы, способствующие адаптацию двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. В качестве основных подходов к адаптации двуязычных детей были использованы личностно-ориентированный, деятельностный и культурологический подход, которые определили совокупность принципов.

Разработанная нами модель основана на принципах индивидуализации, человекообразности и принципов гуманистической педагогики.

Важным принципом в процессе адаптации двуязычных детей является принципы гуманистической педагогики. Это всестороннее изучение ребёнка, соблюдение прав ребёнка, принятие ребёнка, принцип диалога во всех видах активности и взаимодействия. Работа велась по направлениям: дети, родители, педагоги, и включала в себя: личные и коллективные беседы с детьми, игры на сплочение детского коллектива, тематические встречи с родителями, консультации детского психолога, ознакомление воспитателей ДОО с гуманистической педагогией Я. Корчака и возможностям применения ее принципов в работе смешанной по этническому составу группой ДОО.

Принцип человекообразности, названный А.В. Хуторским является ключевым в успешной адаптации двуязычных детей. Этот принцип подразумевает применение форм организации учебно-воспитательной деятельности, которые обеспечат личностную самореализацию каждого воспитанника в процессе практической и рефлексивной деятельности [67].

Ещё одним принципом, на основе которого разработана модель, является принцип индивидуализации. Данный принцип предполагает такую организацию учебно-воспитательного процесса, при которой

педагог взаимодействует с каждым воспитанником индивидуально. В процессе индивидуальной работы педагог учитывает личностные особенности обучающихся, а также создаёт необходимые условия для развития каждого.

Личностно-ориентированный подход (Е.В. Бондаревская, О.С. Газман, Э.Н. Гусинский, В.В. Сериков, Ю.И. Турчанинова, И.С. Якиманская) рассматривает ребенка как личность; целью обучения является развитие личности ребёнка, его индивидуальности и неповторимости; в процессе обучения учитываются ценностные ориентации ребёнка и структура его убеждений, на основе которых формируется его «внутренняя модель мира». При этом процессы обучения и учения взаимно согласовываются с учётом механизмов познания, особенностей мыслительных и поведенческих стратегий детей, а отношения педагог – ребенок построены на принципах сотрудничества и свободы выбора.

Деятельностный подход (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, Д.Б. Эльконин, П.Я. Гальперин, В.В. Давыдов) отражает познавательное развитие, как совокупность психических процессов, формируемых в процессе активной деятельности самого ребенка.

Культурологический подход (Л.С. Выготский, М.М. Бахтин, Л.И. Божович) позволяет рассматривать образование и воспитание в контексте культурных ценностей и идентичности обучающихся; формирует толерантное отношение к другим культурам и идентичностям.

В предложенной модели применяются такие формы организации учебной деятельности, как индивидуальная и групповая. Групповая работа позволяет формировать умение работать вместе на общий результат, а также воспитывать уважительное отношение к другому человеку и его мнению. Благодаря данной форме, каждый ребёнок проникает в атмосферу творческого поиска и логического анализа. В процессе групповой работы у

двухязычных детей формируется навык адаптации в изменяющихся условиях и нестандартных ситуациях, развивается навык нестандартного мышления.

По ФГОС и ФОП дошкольного образования, разработанном на основе Конституции Российской Федерации и законодательства Российской Федерации и с учетом Конвенции ООН о правах ребенка, в качестве основных заложены следующие принципы:

- поддержка разнообразия детства;
- личностно-развивающий характер;
- гуманистический характер;
- взаимодействия взрослых (родителей (законных представителей), педагогических и иных работников организации) и детей.

Также обозначена важность:

- приобщения детей к социокультурным нормам, традициям семьи, общества и государства;
- учета этнокультурной ситуации развития детей;
- обеспечения равных возможностей для полноценного развития каждого ребенка в период дошкольного детства независимо от места проживания, пола, нации, языка;
- объединения обучения и воспитания в целостный образовательный процесс на основе духовно-нравственных и социокультурных ценностей и принятых в обществе правил, и норм поведения в интересах человека, семьи, общества;
- обеспечения вариативности и разнообразия содержания программ и организационных форм дошкольного образования, возможности формирования программ различной направленности с учетом образовательных потребностей, способностей и состояния здоровья детей.

Все это реализуемо как система лишь при построении целостной структурно-функциональной модели адаптационного периода ребенка в

детском саду и вытекающей отсюда необходимости реализации методов и технологий в образовательной поликультурной среде.

Теоретико-методологический блок модели выполняет следующие функции:

Воспитывающая функция – это процесс, направленный на развитие моральных ценностей, социальных навыков и нравственных стандартов.

Развивающая функция – развитие общих и специальных способностей личности, а также психических процессов.

Обучающая функция – заключается во формировании у воспитанников умений применять полученные знания и умения для решения различных задач (учебных, практических, социальных, и пр.), в закреплении, совершенствовании и углублении полученных знаний, умений, навыков.

Структурный блок модели представлен, организацией воспитательно-обучающего процесса всеми участниками, взаимодействующими с двуязычными детьми дошкольного возраста в условиях дошкольной образовательной организации.

Структурный блок модели дополняет теоретико-методологический блок следующей функцией:

Культурное обогащение – процесс развития человека в духовной сфере, который происходит за счёт познания и изучения культуры и искусства.

Содержательно-технологический блок модели позволяет наглядно представить содержательно-технологическую сторону рассматриваемого процесса.

Содержательный компонент модели

Данный компонент модели включает:

– описание общих (соответствующих определенным ФГОС ДО образовательным областям) и специфических направлений работы

(коммуникативно-речевое, психолингвистическое, кросс-культурное, музыкально-ритмическое и др.) в соответствии с современными программно-методическими разработками;

– кадровый ресурс, способный реализовать данное содержание в условиях работы билингвальной группы: методист, воспитатель, педагог-психолог, логопед, воспитатель по физической культуре и др.

В штатное расписание такой группы не всегда вводят должность педагога-психолога. Однако это неверный взгляд на моделирование образовательной ситуации с двуязычными детьми. Ведь чем выше уровень психического и интеллектуального развития у таких детей, тем выше их способность улавливать различные аналогии в языковом материале, понимать связи между предметами и явлениями окружающей жизни. Так, дополнительное обследование двуязычных детей показало, что они по некоторым параметрам опережают своих сверстников, находящихся в однородной языковой среде. К таким параметрам относятся невербальное общение и невербальный интеллект, конструктивные возможности [18].

Технологический компонент модели

Данный компонент индивидуализации двуязычных детей, представляет собой комплекс индивидуально и социально ориентированных технологий в сочетании с методиками развития коммуникативной и языковой способностей, технологией воспитания культуры познания и формирования целостной картины мира языковыми средствами, кросс-культурными технологиями. При этом важно учитывать интересы детей и строить все формы организованной образовательной деятельности по коммуникативному принципу, согласно которому обучение организуется в естественных для общения условиях или максимально приближенных к ним. Соответствующие данному принципу методы и приемы интегрируются с коммуникативной, речевой и предметно-практической деятельностью детей.

Технология адаптации двуязычных детей предполагает поэтапную адаптацию двуязычных детей в процессе посещения дошкольной образовательной организации. Этапы адаптации двуязычных детей отличаются своими задачами, типами деятельности, использованием разнообразных форм, методов и средств, направленных на повышение эффективности адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Модель при первичной (интенсивной) адаптации детей мигрантов в образовательной организации предполагает три этапа:

1. Формальный.
2. Адаптационный.
3. Аналитический.

В соответствии с этими этапами реализуется комплексный подход, включающий организационные и процессуальные действия по адаптации двуязычных детей в социокультурном пространстве дошкольной организации.

Процесс адаптации в ДОО организуется на трех уровнях:

1. Обучение – повышение уровня овладения русским языком.
2. Общение – налаживание процесса межличностного взаимодействия с одноклассниками.
3. Культурное обогащение – это процесс, включения в местную культуру, происходящий на фоне трансформации этнической и языковой среды мигрантов, этического обогащения и личностного развития всех учащихся на рисунок 3.

Различают четыре степени тяжести прохождения адаптации к дошкольной образовательной организации:

1. Легкая адаптация: ребенок активен, внешних изменений нет, сдвиги в поведении нормализуются в течение 1-2 недель.

2. Средняя адаптация: в течение всего периода настроение может быть неустойчивым, может наблюдаться отсутствие аппетита, кратковременность, беспокойность сна. Этот период длится 20-40 дней.

3. Тяжелая адаптация: ребенок болеет, теряет в весе, появляются патологические привычки. Длится от двух до шести месяцев.

4. Очень тяжелая адаптация: около полугода и более. Встает вопрос – стоит ли ребенку оставаться в дошкольной образовательной организации.

В ходе комплексного исследования, проведенного учеными в разных странах, было выделено три фазы адаптационного процесса:

1. Острая фаза, которая сопровождается разнообразными колебаниями в соматическом состоянии и психическом статусе, что приводит к снижению веса, частым респираторным заболеваниям, нарушению сна, снижению аппетита, регрессу в речевом развитии.

2. Подострая фаза характеризуется адекватным поведением ребенка, то есть все сдвиги уменьшаются и регистрируются лишь по отдельным параметрам на фоне замедленного темпа развития, особенно психического, по сравнению со средними возрастными нормами.

3. Фаза компенсации характеризуется убыстрением темпа развития, в результате дети к концу учебного года преодолевают указанную выше задержку темпов развития.

Также существует ряд критериев, по которым можно судить, как адаптируется ребенок к жизни в организованном детском коллективе:

- умение общаться со взрослыми и сверстниками;
- темперамент ребёнка (национальные особенности);
- количество детей и форма воспитания в семье;
- сформированность предметной и игровой деятельности;
- приближённость домашнего режима к режиму дошкольной образовательной организации.

В.Г. Алямовская выделяет главный критерий оценки, возможной степени адаптации ребенка к условиям дошкольной организации является такой факт, как проявляют ли сами родители инициативу на первой консультации? Как правило, это характерно для родителей, реально настроенных на сотрудничество. Встречаются и родители, которые не заинтересованы в изучении русской культуры и не принимают участия в адаптационном процессе ребёнка, а даже на оборот препятствуют ему. В задачи первой встречи с семьей входит изучение уровня социального развития ребенка, особенностей его семейного воспитания, обсуждение с родителями хода индивидуальной подготовки ребенка к посещению дошкольной образовательной организации [50].

Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования определяет проблему позитивной социализации детей дошкольного возраста как основу, приоритетную в современных дошкольных образовательных организациях. Социализация личности дошкольника является фундаментом в становлении и проявлении социальной культуры.



Рисунок 3 – Управление адаптацией

Двухязычные дети изучают историю и современную жизнь принимающей стороны, их одноклассники – культуры другого народа. У двухязычных детей формируется готовность следовать существующим в среде культурным образцам, у детей принимающей стороны – навыки понимания и интерпретации, диалога, дискуссии и сотрудничества. Важным элементом этого уровня является правовое воспитание.

Психолог, под контролем методиста, разрабатывает и осуществляет подбор диагностических методик, тестовых заданий для определения уровня знаний, психологических особенностей, эмоционального состояния детей; определяет содержание периода адаптации, план мероприятий, условия их реализации; решает оперативные вопросы адаптации.

Содержательно – технологический блок несёт в себе следующие функции:

Организационная функция – строгий отбор вспомогательных средств, организационно-методической инструментальной подачи материала.

Корректирующая функция – связана с исправлением и сопоставлением результатов деятельности учащихся.

Мотивационная функция – возбудитель деятельности и регулятор её интенсивности.

Результативно-оценочный блок. Выделение данного блока связано с тем, что результат рассматриваемого процесса (положительная динамика уровня усвоения русского языка и культуры) и эффективность самого процесса должны быть оценены и соотнесены с целью и задачами, что обусловило выделение результативного блока, выполняющего мониторинговую функцию [51].

Диагностик проводимых при поступлении двухязычного ребёнка в организацию:

– методика А.С. Роньжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламповой. для диагностики уровня адаптированности ребёнка к дошкольному учреждению»;

– методика Печора К.Л., Пантюхина Г.В., Голубева Л.Г. – психолого – педагогические параметры определения готовности поступления ребёнка в дошкольное учреждение;

– адаптивная методика Кучеровой Е.В. для проведения одномоментного обследования эмоционального самочувствия ребёнка в дошкольной образовательной организации;

– методика Ю.В. Микляевой для выявления уровня сформированности коммуникативных умений и навыков детей;

– лист адаптации Ватудина Н.Д.;

– методика А. Остроуховой для изучения степени адаптации ребёнка к ДОО.

Результативно-оценочный блок модели выполняет следующие функции:

– диагностическую, предполагающую отслеживание изменений результатов деятельности испытуемых;

– аналитическую, которая направлена на исследование и анализ личностных результатов;

– корректирующую, основанную на исправлении и сопоставлении результатов деятельности испытуемых.

Таким образом, цель и логика построения, внешнее представление структурно-функциональной модели предполагает раскрытие связей между структурными и функциональными характеристиками исследуемого явления. Такие модели позволяют раскрыть внутреннее строение исследуемого феномена и его назначение, а также показать природу получения сущностных характеристик. Как правило, они используются при исследовании различных педагогических процессов,

когда необходимо раскрыть взаимодействие субъектов, в результате которого происходит формирование комплексных личностных качеств.

Важным признаком модели является открытость, так как предполагается включение модели в систему обучения дошкольников, на основе связи с окружающей социальной и образовательной средой.

Одним из характерных признаков представленной модели является целостность. Модель состоит из взаимосвязанных компонентов, которые направлены на достижение результата – успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к ДОО. Также в предложенной модели отражены основные функции, соответствующие каждому компоненту адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

При определённых педагогических условиях данная модель должна обеспечить успешную адаптацию двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Подведем итоги параграфа

1. В педагогическом моделировании чаще всего востребованы структурно-функциональные модели, при построении которых объект рассматривается как целостная система, включая составные части, компоненты, элементы, подсистемы. Части системы связываются структурными отношениями, описывающими подчинённость, логическую и временную последовательность решения отдельных задач.

2. Структурно-функциональная модель представляет собой логически выстроенную завершённую структуру, состоящую из целевого, теоретико-методологического, структурного, содержательно-технического, результативно-оценочного блоков. Обозначенные процессы проходят в строгой иерархической взаимосвязи: результат выполнения одного используется в качестве исходных данных для другого. Результат

выполнения данных задач можно представить в виде структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

3. Одним из характерных признаков представленной модели является целостность. Модель состоит из взаимосвязанных компонентов, которые направлены на достижение результата – успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к ДОО. Также в предложенной модели отражены основные функции, соответствующие каждому компоненту адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

1.3 Психолого-педагогические условия эффективного функционирования модели, адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

В условиях детского сада двуязычный ребёнок усваивает неродной язык путём естественного погружения с первого года обучения. Целью обучения неродному языку является формирование коммуникативно-речевой компетенции дошкольников от понимания речи на неродном языке до способности свободно воспринимать на слух и говорить наравне с носителями языка в различных ситуациях общения, соответствующих возрасту, уровню общего развития и этнонациональным особенностям восприятия картины мира двуязычными детьми.

Обучение другому (неродному) языку в ДОО осуществляется поэтапно, в соответствии с уровнями естественного овладения ребёнком языком. То есть фактически происходит направленное погружение ребёнка в иноязычную среду с освоением и усвоением языка и культуры в процессе общения. При этом на каждом этапе создаётся педагогические условия для

повышения уровня владения языком. Освоение различных аспектов языка (фонетики, лексики, грамматики) происходит в ситуации общения и осуществляется в комплексе с работой по развитию разных видов речевой деятельности (аудирования и говорения, первоначальных навыков чтения и письма) дошкольников.

Модель обучения неродному языку двуязычных детей реализуется в учебной коммуникативно-речевой среде на основных (индивидуальных и подгрупповых) занятиях педагогом и на специальных (подгрупповых и индивидуальных) занятиях психолога, логопеда, а так же в режимных моментах, игровой деятельности и в регулярном взаимодействии с ровесниками и взрослыми членами коллектива.

Успешность реализации модели организации адаптационного периода при поступлении двуязычного ребенка в дошкольное образовательное учреждение важно выявить необходимые педагогические условия.

Как гласит положение системного анализа, который является одной из методологических основ изучения педагогических условий, система не сможет функционировать и развиваться без соответствующих условий. Ю.К. Бабанский в своих трудах также отмечал, что успешное функционирование педагогической системы возможно лишь при соблюдении необходимых условий [6].

Условием в психолого-педагогической литературе считается отношение предмета к явлениям окружающей среды, без которых его существование невозможно.

В педагогической литературе под условием Н. Ю. Посталюк подразумевает педагогические обстоятельства, способствующие либо противодействующие проявлению педагогических закономерностей [54].

Педагогическое условие, по мнению А.М. Новикова, является обстоятельством процесса обучения и воспитания, обеспечивающим достижение определённых педагогических целей [47].

Цели:

– практических: овладение определенным объемом языкового материала; формирование соответствующей речевой компетенции; ознакомление с культурой народа, страны (или стран) изучаемого языка;

– общевоспитательных: воспитание у ребенка интереса и уважения к культуре, традициям, обычаям и нравам людей, говорящих на другом языке; разумного и обоснованного поведения в ситуации взаимодействия языков и культур; общее развитие навыков социальной коммуникации;

– общеразвивающих: обогащение содержания жизни детей; насыщение коммуникативной среды; расширение кругозора; развитие рефлексии.

Модель призвана решить следующие задачи:

1. Создать условия для интенсивного овладения русским языком.
2. Обеспечить сопровождение двуязычного ребёнка, в том числе и со стороны сверстников, в целях успешной адаптации его в социокультурной среде.
3. Организовать в ДОО образовательную среду, способствующую позитивному восприятию и пониманию, поддерживающую интерес к культурам различных этносов, направленную на межкультурную интеграцию.

Понятие «психолого-педагогические условия» в педагогической науке выступает в тесной взаимосвязи с понятием «педагогический процесс», поскольку проявляются эти условия непосредственно в педагогическом процессе и создаются с целью его оптимизации и повышения качества. Под «педагогическим процессом» исследователи

рассматривают функциональную характеристику педагогической системы, ведущий фактор её личностно-развивающего потенциала.

Под психолого-педагогическими условиями рассматривается «определённая организация образовательного процесса в совокупности педагогических средств, методов и форм организации образовательного процесса, конкретных способов педагогического взаимодействия, информационного содержания образования, особенностей психологического микроклимата, обеспечивающую возможность целенаправленного педагогического воздействия на обучающихся» [10].

Педагог сознательно создаёт педагогические условия для обеспечения эффективного формирования и протекания обучающего процесса. Такие условия в литературе называются организационно - педагогическими и подразумевают совокупность обстоятельств, принципов, правил и требований.

В процессе разработки комплекса условий для реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста, мы опирались на ведущие идеи личностно-ориентированного, деятельностного и культурологического подходов к условиям дошкольной образовательной организации. Разработанный нами комплекс педагогических условий позволит реализовать представленную модель.

При выявлении необходимых условий для реализации данной модели стоит обратить внимание на факторы, оказывающие влияние на адаптацию двуязычных детей:

- невозможности общения на русском языке;
- незнания правил поведения, что порождает конфликты, неприязненное отношение и т.д.;
- недостаточная развитость навыков общения;
- трудности освоения образовательной программы;
- сниженная самооценка;

- сложности отношений детей-мигрантов с педагогами;
- устойчивая ориентация мальчиков-мигрантов на гендерное превосходство;
- потеря традиционных норм поведения и замена их девиантным (поведение, которое противоречит принятым в обществе нравственным и правовым нормам);

Первым условием реализации модели, адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста является организацию образовательного пространства дошкольной образовательной организации, ориентированного на системное усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей, норм русского общества. ПРИЛОЖЕНИЕ 4.

Вторым условием успешного функционирования разработанной модели является обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей дошкольного возраста, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов взаимопомощи, толерантности, милосердия, ответственности и уверенности в себе, способности к позитивному, социальному взаимодействию.

Третьим условием функционирования модели выступает выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса: уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, осуществление индивидуального подхода, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности.

Таким образом, педагог должен быть готов принять разных детей, вне зависимости от их реальных учебных возможностей, особенностей в поведении, состояния психического и физического здоровья. Значит, именно педагог может помочь в адаптации двуязычных детей к

инокультурной среде. Семья в разрешении подобных проблем практически не может помочь ребенку, т.к. родители-мигранты сами не знают русского языка, не знакомы с нормами, правилами и традициями России. Мы предлагаем ряд рекомендаций для педагогов.

Воспитанник зависит от педагога, так как не может самостоятельно решить проблему и нуждается в помощи взрослого. Педагог должен способствовать успешной адаптации двуязычных детей им важно иметь достаточный уровень компетентности в данной области. В связи с этим, необходимо выявить профессиональные дефициты педагогов, следует организовывать курсы повышения квалификации воспитателей.

Педагог и его подходы к обучению являются ключевыми факторами успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Воспитателям необходимо знать и применять современные педагогические технологии, направленные на адаптацию двуязычных детей. К таким технологиям относятся технология индивидуализации, формирование мотивации к коллективной деятельности, формирование культуры детского коллектива, социоиговая технология В.М. Букатова, комплекс индивидуальных и социально ориентированных технологий, технологией воспитания культуры познания и формирования целостной картины мира языковыми средствами, кросс-культурными технологиями [54].

Для работы над адаптационным процессом двуязычных детей к условиям ДОО педагогам необходимо определить дидактический и диагностический инструментарий. Инструментарий представляет собой совокупность тех средств, которые применяются в процессе формирования умений и навыков, а также оценки достижения планируемых результатов. Инструментарий включает в себя используемые методики, диагностики с их подробным описанием и т.д.

Четвёртое условие реализации данной модели – разработка комплекса занятий, способствующих адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста. Проведение занятий, игр, режимных моментов и т.п. на осваиваемом ребёнком языке, включая:

- определение тематики ситуации общения соответствии с этапом обучения и возраста воспитанников в рамках организационной деятельности детей;

- подбор языкового и дидактического материала, соответствующего возрасту двуязычных детей, принципам, целям и задачам обучения языку;

- подбор текстов для прослушивания и тем для обсуждения, текстов для заучивания наизусть и пр.

Важно отметить, что для двуязычных детей в дошкольном возрасте происходит скорее не обучение языку (как в следствии, при овладении иностранными языками), а обучение речи, комплексное погружение в лингвокультурную среду. Для них важно включение в ситуации общения расширение активного запаса (в диалогах, описаниях), т.е. освоение языка через общение на нем в многообразной (в том числе тематически) деятельности, а основная форма деятельности ребёнка – игра.

Познание мира детьми происходит через игру, сказки, которые читают или рассказывают родители, а также через непосредственное восприятие окружающей действительности. При этом важно понимать, что, даже если две культуры двуязычного ребёнка близкородственные, все равно педагог должен акцентировать вероятные различия в оценке одного и того же события представителями разных культур (но не противопоставляя, а сопоставляя их) [46].

Реализация содержания каждой образовательной области в детском саду должна осуществляться в процессе смены видов детской деятельности: игровой (основной вид деятельности), художественной, двигательной, элементарно – трудовой. Учебная (познавательная) и

речевая деятельность присутствует, как обязательный компонент в каждой из перечисленных выше.

Игры и задания, предлагаемые двуязычным детям, должны быть многофункциональными (могут совмещать в себе элементы движения (развитие моторики) и развития речи) и адаптированными к различным условиям и ситуациям.

Рекомендуется использовать сюжетно-ролевые игры, народные подвижные игры, игры с куклой, театрализованные игры, языковые и речевые игровые задания, дидактические.

Сюжетно-ролевая игра – средство социализации двуязычных детей, в ней заложены правила взаимодействия и поведения разных народов и общечеловеческие (интеркультурные) нормы. Оптимально, если в ходе игры используется национальная одежда, предметы, игрушки, воссоздаются культурные традиции, происходит погружение детей в предлагаемые социокультурные обстоятельства, в которых дети воспроизводят различные жизненные ситуации, учатся общаться и взаимодействовать друг с другом. В сюжетно-ролевой игре дети осваивают социальнокультурный опыт своего народа и приобщаются к культуре других народов.

Предварительное обозначение правил игры и последующее обсуждение поведения детей в играх помогает формированию осознанных отношений между играющими, пониманию особенностей национального и интернационального поведения [45].

Игры с куклой, включая создание кукол из различных материалов самими детьми и детьми вместе с педагогами и родителями. Народная кукла – феномен традиционной культуры, она сохраняет в своем образе особенности национальной одежды, самобытность и характерные черты создающего ее народа. Кукла является копилкой народной памяти, средством передачи из поколения в поколение накопленного народом

опыта. Через кукольный мир ребенок постигает мир взрослых. В игре воспроизводятся самые значимые события жизни человека, семьи и народа в целом. Игры с народной куклой позволяют познакомить детей с культурным наследием разных народов, почувствовать причастность к своему этносу. В процессе игры с куклой осуществляется ролевой диалог, происходит обогащение словаря и грамматического строя двуязычных детей [56].

Народные подвижные игры. Национальный характер подвижных игр определен общественно – историческим развитием, своеобразием быта конкретной нации, особенностями психологического склада ее представителей. В народной игре отражается жизненный уклад, мировоззрение, национальные традиции, межнациональные культурные связи. В процессе игры у детей развивается чувство принадлежности к команде, взаимопонимания и взаимопомощи, воспитывается индивидуальная ответственность.

Словесные игровые приговоры и припевки, сопровождающие подвижную игру и исполняемые детьми, привлекают внимание к родному слову, интонации родной речи. Подвижные игры позволяют активизировать в речи знакомую лексику, развивать быструю реакцию на звучащее слово. Сочетание движения, аудирования, говорения позволяет отработать речевой материал, используемый в игре; поэтому оптимально, чтобы подвижные игры предлагались не только на русском, но и на других родных языках детей (в семейной обстановке или на праздниках в ДОО) [56].

Театрализованные игры. Особенностью театрализованной игры является литературная или фольклорная основа ее содержания и наличие зрителей. Театрализованные игры способствуют развитию диалогической и монологической речи двуязычных детей, пониманию особенностей национального коммуникативного поведения. Театрализованные игры

дают возможность усваивать новые слова и выражения, отрабатывать интонацию, развивать образность и выразительность речи. Театрализованные игры ориентированы также на национальное самовыражение и самостоятельное творчество детей.

Языковые и речевые игровые задания (игры по развитию речи) способствуют созданию благоприятной психологической атмосферы на занятиях, более легкому запоминанию слов, грамматических категорий и речевых образцов. Они ориентированы на усвоение различных аспектов языка и используются для формирования произносительных, лексических и грамматических навыков.

Важно отметить, что двуязычные дети не столько обучаются языку (и впоследствии при овладении иностранными языками), сколько овладевают навыками речевого общения. Для них важно включение в ситуацию, активизация словарного запаса (в диалогах, описаниях и др., взятых из реальной жизни). Цель речевых игр – организация речевого общения двуязычных детей в соответствии с поставленной коммуникативной задачей.

Нами была разработана «фото-зона» или «речевая-ширма». На плакатах изображены герои сказок, персонажи из образовательной области «финансовая грамотность». Дети «примеряют» на себя роли, проигрывают данный сюжет из художественной литературы, либо придумывают его самостоятельно. ПРИЛОЖЕНИЕ 5.

Речевые игры учат пользоваться языковыми средствами в процессе создания монологических и диалогических высказываний.

Педагогам, работающим с двуязычными детьми, важно обращать внимание детей на элементы национальной картины мира, отраженные в грамматике (для того, чтобы показать, что при изучении языка надо овладевать тонкостями его структуры): «Меня зовут» вместо «Я зовусь»; «У меня есть» вместо «Я имею» и др. Познание языка должно идти через

культуру, изучение слов – через национальные и общечеловеческие образы.

Языковые и речевые игры на коммуникативной основе этнонационального содержания служат воспитанию у двуязычных детей интереса к родному и другому (неродному) языкам как явлениям национальной культуры и национальному достоянию любого народа [56].

Дидактические игры (на внимание, память, логику, мышление) занимают важнейшее место в жизни ребенка. Они расширяют представление малыша об окружающем мире, обучают ребенка наблюдать и выделять характерные признаки предметов (величину, форму, цвет), различать их, а также устанавливать простейшие взаимосвязи. Важнее всего проводить эти игры не только на двух языках последовательно (например, в организации и дома с родителями), но и используя созданные в соответствующей культуре разработки. К дидактическим играм относятся также пазлы, ребусы, игры на поиск обобщающего слова или определение составных частей предмета и др. ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

Игры и задания, связанные с познанием окружающего мира и своего места в нем, предлагаемые двуязычным детям, должны быть разнонаправленными и многофункциональными с культуроведческой доминантой (лингвистическая составляющая должна занимать место на уровне инструментария, необходимого, но вспомогательного звена). Например, игры должны совмещать в себе элементы движения (развития моторики) и развития речи, их надо составить так, чтобы потом их можно было адаптировать к различным условиям и ситуациям.

Для работы с двуязычными детьми неизбежны, так называемые «двуполушарные» задания (по терминологии О. Л. Соболевой). Направленные на активизацию обоих полушарий: например, задания на внимание (восприятие рисунков, расположенных на первом и на втором плане, когда второй не сразу бросается в глаза), сопоставление, описание,

концентрацию и переключение внимания, задания с использованием «многослойных» изображений (зашумованных картинок). Образцы заданий: найти и обвести пальчиком определенный предмет или все предметы, относящиеся к одной группе (овощи, листва, игрушки); назвать по отдельности и как группу предметы одного цвета; назвать цвет предметов, относящихся к группе «игрушки»; посчитать предметы и пр.

Мотивация двуязычных детей к обучению будет расти, если им объяснять цели, тех или иных действий (как перед началом занятия/игры, так и при формулировке ситуативных заданий с культуроведческим компонентом). Если позитивно (созидательно) использовать их способности на занятиях в полилингвальной группе (например, их «интервьюируют» другие дети, повышая их самооценку, проявляя интерес к их родной культуре и тем самым демонстрируя ее значимость, расширяя внеаудиторные контакты; результат – не две аудитории в одной комнате, а одна – с единой целью интеграции) [56].

Комплекс занятий, способствующих адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста, позволит реализовать разработанную модель и будет способствовать успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к ДОО.

Таким образом, на основе изученной научной литературы по проблеме исследования, нами был определен комплекс необходимых педагогических условий для эффективного функционирования модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Считаем возможной успешную реализацию разработанной модели при соблюдении выявленного комплекса необходимых условий.

Подведем итоги параграфа

1. Цель построения модели: создание условий, облегчающих адаптационный период при поступлении ребенка в дошкольное учреждение путем взаимодействия детского сада и семьи.

2. В соответствии с интенсивной адаптацией реализуется комплексный подход, включающий организационные и процессуальные действия по адаптации двуязычных детей в социокультурном пространстве дошкольной организации. Процесс адаптации в ДОО организуется на трех уровнях: обучение, общение, культурное обогащение.

3. Игры и задания, предлагаемые двуязычным детям, должны быть многофункциональными (могут совмещать в себе элементы движения (развитие моторики) и развития речи) и адаптированными к различным условиям и ситуациям. Рекомендуется использовать сюжетно-ролевые игры, народные подвижные игры, игры с куклой, театрализованные игры, компьютерные, языковые и речевые игровые задания, дидактические.

Выводы по первой главе

Проведя анализ имеющихся определений понятия «адаптация ребёнка к дошкольной образовательной организации». Нам больше подходит определение Е.Е. Алексеевой, адаптация ребёнка к ДОО – это и процесс, и результат согласования ребенка с окружающим его миром дошкольного образовательного учреждения, приспособление к новой обстановке, к структуре отношений, как с педагогами, так и со сверстниками, установления соответствия поведения принятым в группе детского сада нормам и правилам. Адаптация включает широкий спектр индивидуальных реакций ребенка в зависимости от психофизиологических и личностных особенностей, конкретного характера семейных отношений и воспитания, условий пребывания в детском саду.

Н. Е. Шустова даёт определение понятия, двуязычные дети – это дети, с рождения или раннего возраста владеющие двумя языками. Чаще

всего растут в смешанных браках или семьях эмигрантов. В большинстве случаев, ребёнок при поступлении в детскую дошкольную образовательную организацию испытывает трудности из-за различия традиций воспитания, общения, поведения. Языковой барьер между детьми воспитывающихся в русских семьях и двуязычными детьми возникает по причине того, что в семьях последних чаще всего не говорят на русском языке.

Общие выводы, сделанные в результате многочисленных исследований процессов адаптации детей-мигрантов в российских школьных и дошкольных организациях, позволяют утверждать, что чем раньше двуязычный ребёнок встраивается в систему дошкольного и начального образования, тем успешнее проходит его социализация в российском обществе. В то же время, сам факт вовлечённости двуязычных детей в систему образования оказывает определяющее и благотворное влияние на успешность их интеграции в российское общество при низком уровне ксенофобии в детских коллективах. Детский сад является подготовительной ступенью, которая позволяет пройти первичную социализацию, обрести навык общения со сверстниками, разговаривающими на другом языке, подготовиться к школе.

Попадая в чужую страну, мигранты вместе с местом жительства вынуждены менять свой образ жизни, язык общения вне семьи, подстраиваться под другое мировоззрение, под необходимость взаимодействия с людьми другой культуры. В подобных обстоятельствах особого внимания требует проблема вхождения детей мигрантов, становящихся гражданами России, в новые социальные, культурные, педагогические и другие условия.

Вхождение детей мигрантов в новую культуру в современной научной литературе описывается с помощью различных терминов. Наиболее часто встречающиеся – это «интеграция», «адаптация», «социализация». Эти

понятия, безусловно, тесно взаимосвязаны, однако между ними есть некоторые специфические отличия.

Желаемым результатом вхождения двуязычного ребёнка в новое общество является, на наш взгляд, интеграция (от лат. *Integration*-восстановление, восполнение, лат. *Integer*-целый), понимаемая как принятие его за счёт создания необходимых политических, экономических, социальных, педагогических и других условий. Достижение результата интеграции зависит, с одной стороны, от характеристик самого ребёнка, с другой – от принимающего общества: национальной концепции, особенностей рынка труда, отношений к мигрантам в обществе, создания педагогических и других условий.

Теоретическое осмысление проблемы позволило опровергнуть, широко распространенное мнение, что дети дошкольного возраста легко овладевает вторым языком, что усвоение его не требует никаких усилий от самого ребенка. Наоборот, овладение двумя языками вызывает трудности, да и речь на обоих языках развивается неравномерно. У двуязычных детей могут возникнуть препятствия в усвоении как родного языка, его звуковой системы, грамматического строя, лексического состава, так и второго (неродного) языка. Вследствие чего ребенку труднее усвоить навыки общения. В речевом развитии двуязычных детей могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи второго языка. Они позднее овладевают речью. При отсутствии систематического обучения, может быть недостаточно усвоена грамматика.

Теоретический анализ проблемы подтвердил, что в современных условиях особое значение приобретает адаптация детей мигрантов. Такие дети по-особому переживают приход в детский сад. Для них происходит не просто отрыв от родителей, но и отрыв от их культуры и родного языка. В детском саду они привыкают к другим правилам, к другой еде, здесь

другие игры и обычаи, а самое главное – другие дети и взрослые, которые их не понимают.

На основе анализа научно-педагогической литературы о проблеме адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации нами была спроектирована Структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Данная модель основана на положениях лично-ориентированного, деятельностного и культурологического подхода и состоит из целевого, теоретико-методологического блока, структурного, содержательно-технологического и оценочно-результативного блока. Нами были определены критерии и методики оценки адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО. Предложенная модель может быть эффективно реализована при соблюдении следующих условиях:

1. Организация образовательного пространства ДОО, ориентированного на системное усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей, норм.

2. Обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей дошкольного возраста, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов толерантности, гуманистической педагогики, индивидуализация, человекообразность.

3. Выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса: уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, осуществление индивидуального подхода, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности.

4. Разработка методических рекомендаций для педагогов, работающих с двуязычными детьми старшего дошкольного возраста в условиях детской образовательной организации.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО – ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АДАПТАЦИИ ДВУЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА К УСЛОВИЯМ ДОШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

2.1 Организация и методы исследования адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

Для того чтобы подтвердить выше изложенные теоретические положения необходимо провести экспериментальную работу. Эксперимент проводился в учебной коммуникативно-речевой среде на основных (индивидуальных и подгрупповых) занятиях педагогом и на специальных (подгрупповых и индивидуальных) занятиях психолога, логопеда, а так же в режимных моментах, игровой деятельности и в регулярном взаимодействии с ровесниками и взрослыми членами коллектива.

Экспериментальная работа проводилась с сентября 2022 по май 2023 годы на базе МБДОУ ДС №234 г.Челябинска Курчатовского района Челябинской области. В эксперименте приняли участие 40 детей-мигрантов с уровнем владения русского языка – инофоны (слабое владение русским языком, или не знание русского языка) и 45 родителей-мигрантов, педагоги, специалисты. В дошкольной образовательной организации созданы благоприятные условия для организации учебно-воспитательного процесса, группы оборудованы необходимыми средствами информационно-коммуникативных технологий, психологический климат в МБДОУ ДС № 234 г.Челябинска благоприятный.

В связи с тем, что результативно-оценочный блок предложенной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, предполагает отражение результата реализации спроектированной модели, нами была определена цель и задачи экспериментальной работы.

Цель экспериментальной работы заключалась в проверке предложенной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, а так же комплекса условий, необходимых для эффективного функционирования данной модели.

В экспериментальной работе были поставлены следующие задачи:

1. Подобрать необходимый инструментарий для проведения диагностики воспитанников.
2. Провести диагностическую работу по выявлению уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.
3. Создать в дошкольной образовательной организации условия для внедрения модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.
4. Проанализировать взаимосвязь предложенной модели, условий и уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Одной из основных видов детской деятельности является игра, поэтому экспериментальная работа проводилась в данном направлении.

Программа опытно-экспериментальной работы включает в себя следующие этапы:

- 1) констатирующий этап – установление начального уровня адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации;
- 2) формирующий этап – внедрение структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации;
- 3) контрольный этап – отслеживание уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации после проведения формирующего этапа

опытно-экспериментальной работы. Оценка результатов опытно-экспериментальной работы по внедрению комплекса психолого-педагогических условий, способствующих эффективному функционированию разработанной модели.

Проведя анализ психолого-педагогических исследований, нами были выделены критерии и показатели адаптации на основе эмоционального самочувствия, сформированности коммуникативных навыков и степени адаптации двуязычных детей к условиям ДОО. Таблица 1.

Таблица 1 – Диагностические методики по изучению адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации

№ п/п	Критерий	Показатель	Диагностики
1	Уровень адаптированности ребёнка к дошкольной организации и выявление сформированности духовно-нравственных ценностей.	– познавательная и игровая деятельность; – взаимоотношения со взрослыми; – взаимоотношения с детьми; – реакция на изменение привычной ситуации; – сон ребёнка; – аппетит ребёнка.	– методика А. С. Роньжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламповой. – методика А. Остроуховой.
2	Психолого– педагогические параметры определения готовности поступления ребёнка в доо.	– поведение; – личность.	– методика Печора К.Л., Пантюхина Г.В., Голубева Л.Г.
3	Одномоментное обследование эмоционального самочувствия ребёнка.	– эмоциональное самочувствие в группе (кратковременное наблюдение).	– методика Е.В. Кучеровой; – лист адаптации Ватудина Н. Д.
4	Выявление уровня сформированности коммуникативных умений.	– поздороваться; – обратиться; – привлечь внимание; – побудить к действиям; – передать информацию; – поблагодарить; – спросить; – задать уточняющий вопрос; – выразить несогласие; – выразить отрицание;	– методика Ю. В. Микляевой.

Основные критерии адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации относятся:

- Уровень адаптированности ребёнка к дошкольной организации и выявление сформированности духовно-нравственных ценностей;
- Психолого–педагогические параметры определения готовности поступления ребёнка в доо;
- Одномоментное обследование эмоционального самочувствия ребёнка;
- Выявление уровня сформированности коммуникативных умений.

Работа с педагогами заключается в развитии высокого уровня компетентности и готовности к психолого-педагогическому сопровождению ребёнка из семьи мигрантов. Стремление воспитателей к открытому, позитивному и доверительному общению с двуязычными детьми и их родителями для благоприятной адаптации. Ознакомление родителей с национальными особенностями воспитания детей в России. Именно семья и педагоги детского сада имеют решающее значение, как в трансляции этнокультурной информации, так и становлении этнотолерантных установок у дошкольников.

В связи с этим были подобраны методики, которые диагностируют каждый компонент. ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

На основании полученных данных диагностики, дети были сгруппированы по трем уровням: высокий, средний, низкий. Основанием такой дифференциации послужила качественная и количественная характеристика уровней.

Высокий уровень – это лёгкая адаптация двуязычного ребёнка к условиям ДОО. Она проявляется отсутствием внешних изменений, ребёнок активен, доверительные отношения со взрослыми и сверстниками, сдвиги в поведении нормализуются в течение 1-2 недели.

Дети, которые отнесены к высокому уровню адаптации спокойно входят в кабинет, внимательно осматриваются, прежде чем остановить своё внимание на чём-либо. Они смотрят в глаза незнакомому взрослому, когда тот к ним обращается, вступает в контакт по своей инициативе,

могут обратиться с вопросом к другому человеку, попросить о помощи. Умеют себя занять сами, используют в игре предметы-заместители. Способны длительное время удерживать внимание на одной игрушке, их речь хорошо развита, настроение бодрое или спокойное, пантомимика выразительная, эмоции легко распознаются. Дети придерживаются установленных правил поведения, адекватно реагируют на замечания и одобрение.

Родители доверяют своему ребёнку, не контролируют его поминутно, не опекают, не указывают, что нужно делать, хорошо чувствуют его настроение, поддерживают в случае необходимости. Родители уверены в себе, с доверием относятся к специалисту, отстаивают свои взгляды, проявляют в общении инициативу и самостоятельность.

Средний уровень – это средняя адаптация двуязычных детей к условиям ДОО. В течение всего периода настроение может быть неустойчивым, напряженные отношения со взрослыми и сверстниками, может наблюдаться отсутствие аппетита, беспокойность сна. Период длится 20-40 дней.

Дети, которые отнесены к среднему уровню адаптации вступают в контакт, наблюдая за привлекательными действиями психолога либо через включение телесных ощущений. Напряжённость первых минут постепенно спадает, дети способны вступить в контакт по собственной инициативе, могут развернуть игровые действия. Речь развита в пределах возрастной нормы, а возможна ниже или выше. На замечания и поощрения реагируют адекватно, могут нарушать установленные правила, и нормы поведения.

Родители часто не доверяют ребёнку, пытаются дисциплинировать его, делая замечания. Со специалистами могут быть откровенны или держать их на дистанции. Как правило, рекомендации принимают, задают много вопросов, избегая высказывать свою точку зрения.

Низкий уровень – это тяжёлая и очень тяжёлая адаптация двуязычных детей к условиям ДОО. Ребёнок болеет, теряет в весе,

появляются патологические привычки, негативное эмоциональное состояние, отсутствие взаимоотношений со взрослыми и сверстниками. Встаёт вопрос «стоит ли посещать дошкольную образовательную организацию?». Период длится от 2 месяцев до полугода и более.

Дети, которые отнесены к низкому уровню адаптации вступают в контакт только через родителей. Они переходят от одной игрушки к другой, ни на чём, не задерживаясь, не могут развернуть игровых действий, выглядят встревоженными, замкнутыми. О развитии речи можно узнать только со слов родителей. Замечания или похвала специалиста оставляют их либо безучастными, либо пугаются и бегут за поддержкой к родителям. Родители игнорируют потребности ребёнка или опекают его во всём. Не редко родители проявляют тревожность, воспринимают встречу со специалистом как экзамен, в таком случае они нуждаются в дополнительных консультациях.

Таким образом, адаптационный процесс можно рассматривать на различных уровнях его протекания: в сфере межличностных отношений, индивидуального поведения, базовых психических функций, психофизиологической регуляции, физиологических механизмов обеспечения деятельности, функциональных резервов организма, здоровья.

Практическая работа по формированию успешной адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации проводится в форме опытно-экспериментальной работы с сентября 2022 года по май 2023 года на базе ДОО МБДОУ «Детский сад №234 г. Челябинска» Курчатовского района. В эксперименте участвовало 40 детей-мигрантов (инофоны) и 45 родителей-мигрантов, педагоги, специалисты, которые были разделены на 2 группы контрольная и экспериментальная. Исследование проводилось по трем этапам:

1. Констатирующий этап (проводилась первичная диагностика уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации);

2. Формирующий этап (реализовывались психолого-педагогические условия по облегчению протекания процессов адаптации двуязычных детей, старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации);

3. Контрольный этап (проводилась итоговая диагностика адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации).

Количественный и качественный анализ результатов диагностики показал, что в экспериментальной и контрольной группе к высокому уровню отнесено – 20 % детей. К среднему уровню отнесено – 60 % детей в экспериментальной группе и 50 % детей в контрольной группе. К низкому уровню, отнесено в экспериментальной группе – 20 % детей, в контрольной группе – 30 % детей. Таблица 2.

На основании полученных данных диагностики, дети были сгруппированы по трем уровням: высокий, средний, низкий. Основанием такой дифференциации послужила качественная и количественная характеристика уровней.

Таким образом, на основании анализа результатов исследования по выбранным критериям уровень адаптации двуязычных детей находится на высоком уровне у 8 человек (20 %), на среднем уровне 24 детей (60 %) в экспериментальной группе и 20 человек (50 %) в контрольной группе. К низкому уровню, отнесено в экспериментальной группе – 8 детей (20 %), в контрольной группе – 12 детей (30 %).

Таблица 2 – Результаты диагностического исследования адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО.

Критерий	Показатель	Методика	Уровень	КГ	ЭГ
Уровень адаптированности ребёнка к дошкольной организации и выявление сформированности духовно-нравственных ценностей.	– познавательная и игровая деятельность; – взаимоотношения со взрослыми; – взаимоотношения с детьми; – реакция на изменение привычной ситуации; – сон ребёнка; – аппетит ребёнка.	методика А. С. Роньжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламповой. – методика А. Остроуховой.	Низкий	30 %	35 %
			Средний	50 %	45 %
			Высокий	20 %	20 %
Психолого-педагогические параметры определения готовности поступления ребёнка в доо.	– поведение; – личность.	методика Печора К.Л., Пантюхина Г.В., Голубева Л.Г.	Низкий	35 %	35 %
			Средний	50 %	45 %
			Высокий	15 %	20 %
Одномоментное обследование эмоционального самочувствия ребёнка.	– эмоциональное самочувствие в группе (кратковременное наблюдение).	–методика Е.В. Кучеровой; –лист адаптации Ватудина Н. Д.	Низкий	20 %	20 %
			Средний	70 %	65 %
			Высокий	10 %	15 %
Выявление уровня сформированности коммуникативных умений.	– поздороваться; – обратиться; – привлечь внимание; – побудить к действиям; – передать информацию; – поблагодарить; – спросить; – задать уточняющий вопрос; – выразить несогласие; – выразить отрицание.	методика Ю. В. Микляевой.	Низкий	55 %	50 %
			Средний	40 %	35 %
			Высокий	5 %	15 %

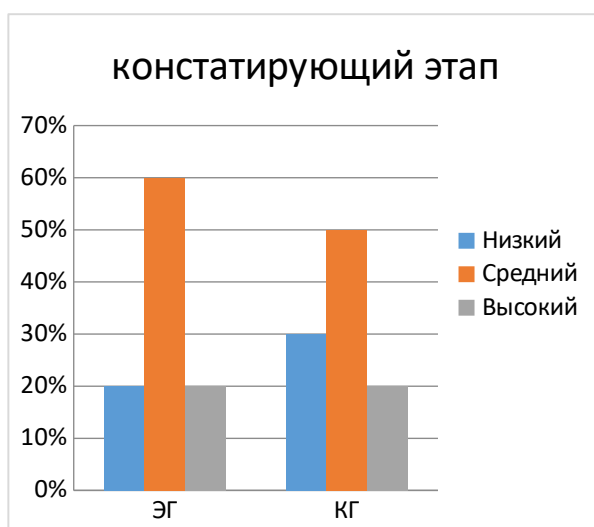


Рисунок 4 - Результаты диагностического обследования на констатирующем этапе

Итоги констатирующего этапа позволяют говорить о том, что на начальном этапе эксперимента контрольная и экспертная группы не имеют существенных различий.

На момент проведения опытно-экспериментальной работы в ДОО реализовывался нами проект «Давайте сказку сочиним». Акцент был на такие образовательные области как: коммуникативная, познание, развитие речи, художественно - эстетическая. План проекта в ПРИЛОЖЕНИИ 6.

Цель проекта:

-Формировать умение сочинять сказки, используя карточки - картинки.

Задачи:

-познакомить с дидактическим приёмом - использование карточек с изображением, для сочинения сказок;

-формировать умение самостоятельно придумывать событие, явление, определять его место и время прохождения;

-развивать умение логически завершать какой – либо рассказ;

-подвести к коллективному сочинению сценария сценки и сыграть её на праздничном мероприятии к 8 марта;

-развивать связную речь детей, работать над ее выразительностью;

-способствовать развитию словаря, формированию грамматического строя речи;

-развивать интерес к творчеству, творческие способности, желание фантазировать;

-совершенствовать стиль партнерских отношений между ДОО и семьей;

-проект рассчитан на участников: родители, дети, воспитатель.

Для успешной реализации проекта мы использовали методы:

Словесный – устные консультации, беседы, объяснение, чтение, рассказ, словесные игры.

Наглядный – оформление папок-передвижек для родителей. Рассматривание картинок, иллюстраций, книг, карточек для игры, атрибутов сказок для театрализованной деятельности, использование фотозоны (сказочные герои).

Практический – дидактические игры по обучению детей сочинительству, коллективное сочинение, выступление на праздничном мероприятии к 8 марта.

В завершающем этапе мы планируем получить такие результаты:

Дети: получают новые знания (научатся сочинять сказки, используя различные приёмы), проявят себя творчески в процессе сочинительства и продуктивной деятельности.

Оценивая эффективность в работе с детьми, мы провели:

Открытое мероприятие для родителей – сценка на праздничном мероприятии к 8 марта.

Родители: получают новые знания о том, как сочинять сказки, используя картинки, получают эмоциональный отклик от взаимодействия с детьми в процессе игры.

Этапы реализации проекта «Давайте сказку сочиним»

Подготовительный этап. Подбор методической литературы, разработка совместной деятельности, иллюстрированного материала;

пособий, атрибутов для дидактической, игровой, театрализованной деятельности. (воспитатель) Систематизирован материал методической литературы. Подготовлен материал, пособия, атрибуты.

Консультации для родителей «Сочиняем сказки с детьми». (родители, воспитатель). Родители в теории познакомились с дидактическим методом – использование картинок при сочинении сказок. Технологический этап. Оформление выставки книг «Волшебные сказки» (родители, воспитатель). Дети наглядно познакомятся с разнообразием книг – волшебных сказок. Рассмотрят иллюстрации героев, ситуаций, волшебных предметов книг.

Знакомство детей со сказками, где есть волшебная утварь. «Муха-Цокатуха», «Жихарка», «Каша из топора», «Лиса и лапоть».

Участие в выставке детских рисунков на тему: «Мы из сказки». Дети проявят себя творчески в рисунках, вспомнят героев сказок. Беседа с детьми на тему: «Как начинаются сказки?». Дети знают, что такое зачин сказки и умеют самостоятельно подбирать слова к началу сказки.

Оформление выставки книжек - малышек «Полезные истории» (родители, воспитатель). Родители вместе с детьми изготавливали книжки-малышки на придуманные истории.

Посещение праздничного мероприятия «День смеха» Дети выступали с частушками. Знакомство с театральной деятельностью.

Проведение дидактических игр: «Закончи сказку», «Сказку собери», «Волшебный театр», «Подбери картинки к сказке». Дети умеют продолжать начатую сказку и выстраивать её в логическую цепочку соответственно структуре сказки. Дети умеют наделять отрицательными качествами положительного героя и наоборот.

Подготовка к показу сценки на праздничном мероприятии к 8 марта: совместная деятельность - коллективное сочинение сценки. Дети учатся слушать и слышать друг друга; сочинять сказку вместе.

Завершающий этап. Проведение праздничного мероприятия для родителей посвященному 8 марта (сценка) «Сказка ложь, да в ней намёк»:

Подготовка сценария, атрибутов, костюмы, продумывание оформления зала (дети, воспитатель). ПРИЛОЖЕНИЕ 6.

В старшем дошкольном возрасте происходит интенсивное развитие интеллектуальной, нравственно-волевой и эмоциональной сфер личности. Оформляется новое психическое качество – ценностная ориентация.

Опираясь на характерную для старших дошкольников потребность в самоуважении и признании их возможностей со стороны взрослых, воспитатель обеспечивает условия для развития детской самостоятельности, инициативы, творчества.

Переход в старшую группу связан с изменением психологической позиции детей: они впервые начинают ощущать себя самыми старшими среди других детей в детском саду. Воспитатель помогает дошкольникам понять это новое положение. Он поддерживает в детях ощущение «взрослости» и на его основе вызывает у них стремление к решению новых, более сложных задач познания, общения, деятельности.

Профессиональные требования к педагогу работающего с двуязычными детьми выше, чем к воспитателю работающего с одноязычными детьми детского сада. Он должен не только знать современные методы воспитания и образования детей (и в первую очередь – обучение второму языку), но и по-особому относиться к своей деятельности, эффективно воздействовать на весь процесс жизни дошкольной образовательной организации, владеть навыками интеркультурной коммуникации.

Социокультурная адаптация и поликультурная среда ДОО должны способствовать воспитанию патриотических и интернациональных чувств ребенка и созданию вокруг него особой социокультурной среды, базовыми принципами которой являются: гуманистичность, интегративность, целостность, культуросообразность, открытость.

2.2 Реализация модели и психолого-педагогических условий адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

Формирующий этап экспериментальной работы по облегчению адаптации двуязычных детей инофонов старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации направлен на решение следующих задач: реализация модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО и психолого-педагогических условий её эффективного функционирования.

Модель, представленная в первой главе диссертационного исследования, состоит из взаимосвязанных компонентов: целевой блок, теоретико-методологического, структурного блока, содержательно-технологический и результативно-оценочного блока. Для эффективного функционирования разработанной модели мы определили необходимые психолого-педагогические условия, на которых построена экспериментальная работа.

Работа с группами, участвующими в эксперименте, была организована следующим образом: в экспериментальной группе адаптация двуязычных детей старшего дошкольного возраста проводилась с использованием всех психолого-педагогических условий, а в контрольной группе осуществлялась работа с применением первого психолого-педагогического условия представленной модели.

Выясним, какое влияние окажут психолого-педагогический условия на результативность функционирования адаптационной модели двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

В ходе формирующего этапа эксперимента проводилась проверка первого психолого-педагогического условия – организация образовательного пространства ДОО, ориентированного на системное

усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей и норм. Данное условие реализовывалось в экспериментальной (ЭГ) и контрольной (КГ) группах.

Задачи поликультурного образования могут решаться следующими средствами организации образовательного пространства дошкольной образовательной организации:

1. Организация предметно-развивающей среды дошкольной образовательной организации с акцентом на культурологический подход в оформлении интерьера и экстерьера. Это выбор естественных материалов, цвета, орнаментальных мотивов каждого народа в сочетании с современными тенденциями дизайна детских организаций. Предметно-развивающая среда наполняется материалами этнического содержания: народные игры, предметы и игровые материалы, учебно-методические пособия, учебно-игровое оборудование.

В целях поликультурного образования дошкольников нужно оформлять различные тематические центры: «Люби и знай, родной свой край!», «Россия - Родина моя», а также центры по ознакомлению детей с бытом, культурой (в том числе языковой), обычаями.

2. Наполнение образовательного пространства игрушками, куклами этнокультурного и поликультурного содержания. Для обогащения образовательного пространства народными игрушками в дошкольной организации целесообразно проводить различные выставки, смотры, конкурсы рукотворных игр и игрушек.

Наиболее активному распространению игровых народных кукол для детей дошкольного возраста способствует создание коллекции кукольных народных костюмов (или кукол), персонажей различных народных произведений.

3. Организация взаимодействия взрослых и детей в условиях поликультурного образования дошкольников. Здесь рассматриваются

такие основные положения организации совместной партнёрской деятельности взрослого с ребёнком, как:

- речевая направленность совместной деятельности;
- смена видов деятельности детей;
- отбор сказок полиэтнического содержания (Сам с перст-борода семь вёрст, Баба - Яга, Эскимосская богиня Седна, про лесных фей, и т.д.)

Подбор сказок лучше осуществлять в соответствии народному календарю, и с учётом возрастных особенностей детей. Коммуникативное изучение сказки носит поликультурный характер: каждая национальная сказка изучается по одному общему алгоритму, пронизывается одними и теми же интернациональными связями, анализируется и сравнивается с содержанием других национальных сказок. Для эмоционального восприятия каждой сказки в соответствии с сюжетом подбираются музыкальные произведения.

Закладывать у детей основы поликультурного образования позволяют дидактические игры. Например: «Из какой сказки герой?», «Национальные жилища». Игры драматизации по произведениям народных писателей, позволяют глубже окунуться в обычаи народов и закрепить содержание ранее прочитанных художественных произведений. Формой погружения в культуру народа, является организация тематических недель, таких как «Народы Урала (Зауралья)», «Мы путешественники», «Народы Башкортостана». Они дают возможность знакомства с народами, традициями местных народов, трудом, бытом, архитектурой, местными писателями, предметами искусства, старины. Во время проведения тематической недели «Моя семья», знакомим детей с семейными традициями, праздниками, а так же правами и обязанностями по отношению к другим членам семьи, в условиях проживания в данной местности.

Важным моментом в освоении детьми поликультурного пространства является ознакомление с художественной литературой.

Знакомство с литературным богатством края позволяет привить детям любовь к малой Родине, уважение к своей истории народа, сформировать первичные ценностные ориентации.

В результате реализации первого психолого-педагогического условия модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, что позволило облегчить процесс адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

В ходе эксперимента также проверялись второе психолого-педагогические условия – обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов взаимопомощи, толерантности, милосердия, ответственности и уверенности в себе, способности к позитивному, социальному взаимодействию, которое применялось в экспериментальной группе (ЭГ).

Адаптивная социокультурная среда становится инструментом саморазвития, самосохранения общественной жизни людей. Идея функциональной сущности адаптивной среды уже активно обсуждается в отечественной литературе. Социокультурная адаптация (от лат. *Adaptatio*-«приспособление») – это процесс приспособления этнических групп к условиям другой социокультурной среды, как правило, для последующей интеграции в новую среду проживания. Это сохранение собственной этнокультурной идентичности при стремлении стать неотъемлемой частью принимающего их общества. В этот процесс, включается обучение государственному языку данного общества, изучение его культуры, истории, традиций, законов.

Социокультурная адаптация и поликультурная среда дошкольной образовательной организации должны способствовать воспитанию патриотических и интернациональных чувств ребенка и созданию вокруг

него особой социокультурной среды, базовыми принципами которой являются: гуманистичность, интегративность, целостность, культуросообразность, открытость, природосообразность.

Рассмотрим ключевые проблемы, с которыми сталкивается педагогический состав дошкольной образовательной организации. В первую очередь необходимо отметить, что дети, для которых русский язык является неродным, – контингент, для работы с которым требуется особая подготовка педагогического работника. Именно такая специальная подготовка является основным условием успешности социокультурной и психологической адаптации детей: их интеграция в новые культурные условия и погружение в языковую сферу должны протекать в комфортных условиях, что в дальнейшем способствует успешному обучению и установлению контактов в новом социуме.

Некоторые дети, плохо говорящие по-русски, могут вести себя раскованно на людях, стремиться публично, отвечать на вопросы, однако у большинства отмечаются признаки застенчивости. Застенчивость может проявляться в тихом голосе, потупленном взгляде, соответствующей позе. Старайтесь не игнорировать подобное поведение ребенка. Подойдите к нему, положите руки на плечи, предложите повторить ему ответ вместе с вами громко, несколько раз. Со временем у него обязательно получится. В общении, сначала через прямое подражание, а затем через словесные инструкции, ребенок приобретает основной жизненный опыт. Взрослые являются для ребенка носителями этого опыта.

Необходимо вовремя помочь двуязычному ребёнку справиться с возникшими проблемами. Боязнь общения, замкнутость в своих переживаниях, страх быть осмеянным сверстниками, нежелание получить негативную оценку своей деятельности со стороны взрослых – все это не только мешает, но и препятствует развитию полноценного общения [27].

Вот несколько правил общения с двуязычными детьми:

1. Правило вербального общения с двуязычными детьми: умеренный темп речи, многократное повторение, наглядное пояснение основной мысли; четкое проговаривание слов, преобладание мажорного тона в общении.

2. Правила невербального общения с двуязычными детьми: тактильное взаимодействие (поглаживание; прикосновение ладонью; ободряющие похлопывания), позиция общения («глаза в глаза»; средняя дистанция), доброжелательная мимика и жесты.

3. Способы профилактики возможных нарушений в межличностных отношениях дошкольников разных национальностей в группе:

- положительные оценки двуязычных детей в присутствии сверстников;
- привлечение внимания других детей к ситуации успеха двуязычного ребенка в различных видах деятельности (даже на незначительных);
- акцентирование внимания на положительных личностных качествах, добрых поступках ребенка;
- демонстрация собственного приятного отношения к ребенку другой национальности;
- обеспечение равенства детей различных национальностей с учетом уровня развития их умений и навыков [30].

Нами были разработаны методические рекомендации для педагогов, работающих с двуязычными детьми. В них собраны рекомендации, методы работы, как с детьми, так и с родителями двуязычных детей.

По итогам реализации второго психолого-педагогического условия реализации модели адаптации двуязычных детей были обнаружены результаты наблюдения, которые показали, что ребенок, который мало общается со сверстниками или не принимается ими из-за неумения говорить по-русски, чувствует себя отвергнутым. Это может привести к резкому понижению самооценки, возрастанию робости в контактах,

замкнутости. Очень важно помочь двуязычному ребенку наладить отношения с окружающими, чтобы этот фактор не стал тормозом на пути развития личности.

Во время эксперимента проверялось третье психолого-педагогическое условие реализации адаптивной модели двуязычных детей: выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса – уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности. Применялось в экспериментальной группе (ЭГ).

Организация межкультурного взаимодействия воспитанников поликультурной группы предполагает формирование у детей первичных представлений о социокультурных ценностях и традициях разных народов, выработке навыков толерантного поведения в процессе организации разных видов детской деятельности. Решению этих задач будет способствовать содержание всех образовательных областей ФГОС дошкольного образования.

Социально-коммуникативное развитие направлено на усвоение норм поведения, ценностей и традиций, принятых в принимающем сообществе, формирование готовности к совместной деятельности со сверстниками других национальностей, воспитание уважительного отношения и чувства принадлежности не только к своей семье, но и к сообществу детей и взрослых в дошкольной образовательной организации. Реализация содержания этой образовательной области будет способствовать успешной социокультурной адаптации и интеграции детей-мигрантов к условиям новой социокультурной среды, развитию их способности к самостоятельной деятельности в этой среде.

Познавательное развитие предполагает формирование у воспитанников первичных представлений о себе, других людях, о своей малой родине, о многообразии стран и народов, о планете Земля как общем

доме людей, об особенностях ее природы. Реализация этого содержания позволит обратить внимание всех детей поликультурной группы на культурно-историческое наследие разных народов, а детям из семей мигрантов – овладеть национально-культурными ценностями принимающей страны, не утрачивая своей культурной идентичности.

Речевое развитие включает владение речью как средством общения и культуры. Овладение детьми-мигрантами языковыми умениями и коммуникативными навыками, обеспечивающими возможность практического пользования языком в различных ситуациях общения (коммуникативная компетенция), будет способствовать преодолению языкового барьера. Этот барьер мешает успешному вовлечению воспитанников в различные виды образовательной и культурно-досуговой деятельности со сверстниками принимающего сообщества, а также формированию представлений двуязычных детей о культуре носителей изучаемого языка (социокультурной компетенции).

Художественно-эстетическое развитие предполагает формирование предпосылок ценностно-смыслового восприятия и понимания произведений искусства (словесного, музыкального, изобразительного). Реализация содержания этой образовательной области будет способствовать воспитанию интереса и уважительного отношения детей поликультурной группы к произведениям литературы и фольклора, песням и танцам, музыкальным инструментам и декоративно-прикладному искусству разных народов; стремлению познавать и сохранять народное искусство России и зарубежья.

Физическое развитие включает приобретение опыта воспитанников в двигательной деятельности. Реализация этого содержания позволит обратить внимание всех детей поликультурной группы на разнообразие национальных подвижных игр, создаст условия для полноценного межкультурного взаимодействия в совместной деятельности со сверстниками разных национальностей.

Конкретное содержание образовательных областей ФГОС дошкольного образования реализуется в общении, познавательно-исследовательской деятельности и, конечно, в игре. Общение в игре включает в себя специфические нормы поведения: сыгранность и независимость, общность интересов и личные пристрастия, взаимоотношения и способность самому принимать решения. Эта особенность игрового общения обеспечивает максимально благоприятные условия для овладения детьми из семей мигрантов национально-культурными ценностями принимающей страны без утраты собственной культурной идентичности, делает игру незаменимым средством социокультурной адаптации двуязычных детей к условиям образовательной среды ДОО [10].

Между тем общение выступает важнейшим средством воспитания межкультурной толерантности. Роль общения как воспитательного средства проявляется в том, что, общаясь с окружающими взрослыми и сверстниками, ребенок не только получает разнообразную информацию о предметном мире, но и овладевает знаниями о культуре носителей изучаемого языка, о системе отношений в новой для него социальной среде. Для успешной адаптации двуязычных детей в русскоязычной среде необходимо целенаправленное обучение второму (неродному) языку под руководством педагогов (воспитателей и логопеда), с использованием специальных методов и приемов [10].

Важной задачей педагогов дошкольной образовательной организации становится обогащение субъектного опыта воспитанников в области межкультурного взаимодействия представителей разных культур, ведь успешная социокультурная адаптация детей-мигрантов невозможна без взаимодействия с детьми, принадлежащими к принимающей культуре. Поэтому система образовательной работы с детьми из семей мигрантов предполагает организацию культурно-досуговых мероприятий, формат которых должен подчеркивать общее в культуре и иных особенностях

участвующих групп вне зависимости от гражданства, национальности и религиозных взглядов участников.

Решение этой задачи возможно, на наш взгляд, при соблюдении следующих условий:

- общий интерес: мероприятия должны представлять интерес, как для детей - мигрантов, так и детей принимающей культуры;

- общая польза: участие в мероприятиях должно приносить практическую пользу всем участникам образовательных отношений;

- учет особой специфики: необходимо понимать и учитывать культурные, религиозные, социальные и этнические особенности групп населения, для которых проводятся мероприятия;

- индивидуальное и неконкурентное участие: участники не должны быть сгруппированы по этническому, социальному, религиозному признаку в команды, способные победить или проиграть в соревновании;

- активное вовлечение: особое внимание должно быть обращено на своевременное и эффективное информирование о мероприятии, вовлечение детей-мигрантов и их родителей в процесс подготовки и проведения мероприятия;

- взаимобмен опытом: мероприятие должно предполагать формат, в рамках которого возможно будет организовать активное и взаимовыгодное взаимодействие, в котором мигранты могут выступать в роли организаторов или соорганизаторов мероприятия [26].

В качестве примера подобного рода мероприятий может выступить музыкальная гостиная (проведение музыкального праздника «Новый год»). Как показывает наш опыт, такая форма организации максимально способствует обогащению субъектного опыта воспитанников в области межкультурного взаимодействия представителей разных культур, ускоряя интеграцию ребенка-мигранта в новую культуру.

В результате реализации третьего психолого-педагогического условия модели был сделан вывод, что для оказания детям помощи в

успешной адаптации к непривычным условиям необходимо реализовывать современные модели образовательного процесса (компьютерные, дистанционные, комплексные и др.). В результате внедрения, которых педагоги дошкольной образовательной организации разовьют новую специальную компетентность – межкультурное общение, что поможет преодолеть возникшие проблемы и сформировать эффективные методики и приемы организации развития, воспитания и обучения дошкольников.

Во время эксперимента также проверялось четвертое психолого-педагогическое условие реализации модели адаптации двуязычных детей – разработка рекомендаций для педагогов работающих с двуязычными детьми, способствующих успешной адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации. Применялось в экспериментальной группе (ЭГ).

В рекомендации входит «копилка развлечений» - это игры, которые способствуют развитию навыков общения, на самопознание, обсуждение отрывков из мультфильмов «Лунтик», «Смешарики», «Гадкий утенок», русских народных сказок «Терем-теремок», «Репка», «Заюшкина избушка».

Данные игры дают возможность детям-мигрантам инофонам не просто выполнять задания воспитателя, но и самим быть активными участниками игр, управлять другими детьми, принимать на себя роль разных персонажей, выбирать то, что им нравится, и осуществлять это, быстро находить ответ и не бояться ошибиться в игровой ситуации. Пример игр в ПРИЛОЖЕНИИ 2.

Таким образом, четвертое психолого-педагогическое условие реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации было успешно реализовано. Представленные в «копилке развлечений» задания были использованы в экспериментальной группе во время свободной

деятельности детей, так и включены в занятия. Конспект одного из занятий представлен в приложении. Приложение 3.

2.3. Анализ эффективности реализации модели и психолого-педагогических условий адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

С целью выявления уровня адаптации двуязычных детей был проведён контрольный этап эксперимента, задачами которого являлись определение эффективности предложенной модели, оценка и интерпретация результатов.

В экспериментальной работе принимали участие 40 детей и 45 родителей МБДОУ «Детский сад №234 г.Челябинска» Курчатовского района Челябинской области. Воспитанники были разделены на 2 группы: 20 человек – контрольная группа (КГ), 20 человек – экспериментальная группа (ЭГ).

В ходе эксперимента были реализованы психолого-педагогические условия модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации следующим образом: в экспериментальной группе были использованы все психолого-педагогические условия, а в контрольной группе работа осуществлялась с применением первого условия модели.

На контрольном этапе эксперимента была проведена диагностика уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Результаты представлены в таблице 2. Следует отметить, что на констатирующем этапе эксперимента результаты диагностики контрольной и экспертной групп были приблизительно равны.

Таблица 2 – Результаты диагностического исследования адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО

Критерий	Показатель	Методика	Уровень	КГ	ЭГ
Уровень адаптированности ребёнка к дошкольной организации и выявление сформированности духовно-нравственных ценностей.	– познавательная и игровая деятельность; – взаимоотношения со взрослыми; – взаимоотношения с детьми; – реакция на изменение привычной ситуации; – сон ребёнка; – аппетит ребёнка.	методика А. С. Роньжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламповой; – методика А. Остроуховой.	Низкий	30 %	35 %
			Средний	50 %	45 %
			Высокий	20 %	20 %
Психолого педагогические параметры определения готовности поступления ребёнка в ДОО.	– поведение; – личность.	методика Печора К.Л., Пантюхина Г.В., Голубева Л.Г.	Низкий	35 %	35 %
			Средний	50 %	45 %
			Высокий	15 %	20 %
Одномоментное обследование эмоционального самочувствия ребёнка.	– эмоциональное самочувствие в группе (кратковременное наблюдение).	– методика Е.В.Кучеровой; – Лист адаптации Ватудина Н. Д.	Низкий	20 %	20 %
			Средний	70 %	65 %
			Высокий	10 %	15 %
Выявление уровня сформированности коммуникативных умений .	– поздороваться; – обратиться; – привлечь внимание; – побудить к действиям; – передать информацию; – поблагодарить; – спросить; – задать уточняющий вопрос; – выразить несогласие; – выразить отрицание.	методика Ю. В. Микляевой.	Низкий	55 %	50 %
			Средний	40 %	35 %
			Высокий	5 %	15 %

Таким образом, на основании полученных данных диагностик уровень адаптации двуязычных детей показал, что в экспериментальной и

контрольной группе к высокому уровню отнесено – 20 % детей. К среднему уровню отнесено – 60 % детей в экспериментальной группе и 50 % детей в контрольной группе. К низкому уровню, отнесено в экспериментальной группе – 20 % детей, в контрольной группе – 30 % детей.

Следовательно, на формирующем этапе эксперимента в экспериментальной группе произошли качественные и количественные изменения. Воспитанникам, которым было сложно взаимодействовать со сверстниками, взрослыми, плохо понимали русскую речь, не вели активную образовательную и свободную деятельность стали успешнее справляться с деятельностью данного рода.

По итогам контрольного этапа эксперимента мы провели анализ качественных результатов диагностики. Можно сделать вывод о том, что число воспитанников в контрольной группе с низким уровнем уменьшилось на 5 %, в экспериментальной группе – на 15 %.

По итогам контрольного этапа эксперимента мы провели анализ качественных результатов диагностики. Можно сделать вывод о том, что число воспитанников в контрольной группе с низким уровнем уменьшилось на 5 %, в экспериментальной группе – на 15 %.

Количество обучающихся в контрольной группе, имеющих средний уровень адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации не изменилось. Количество воспитанников экспериментальной группы, имеющих средний уровень адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации, увеличилось на 5 %. Число воспитанников контрольной группы с высоким уровнем адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной обучающей организации увеличилось на 5%, экспериментальной группы – на 10 %. Результаты представлены в рисунке 5.

Результаты экспериментальной работы позволяют сделать вывод о том, что наиболее существенные изменения при адаптации двуязычных

детей к условиям дошкольной образовательной организации произошли в экспериментальной группе, где были реализованы все предложенные нами психолого -педагогические условия. В контрольной группе воспитанников по сравнению с экспериментальной группой произошли незначительные изменения.

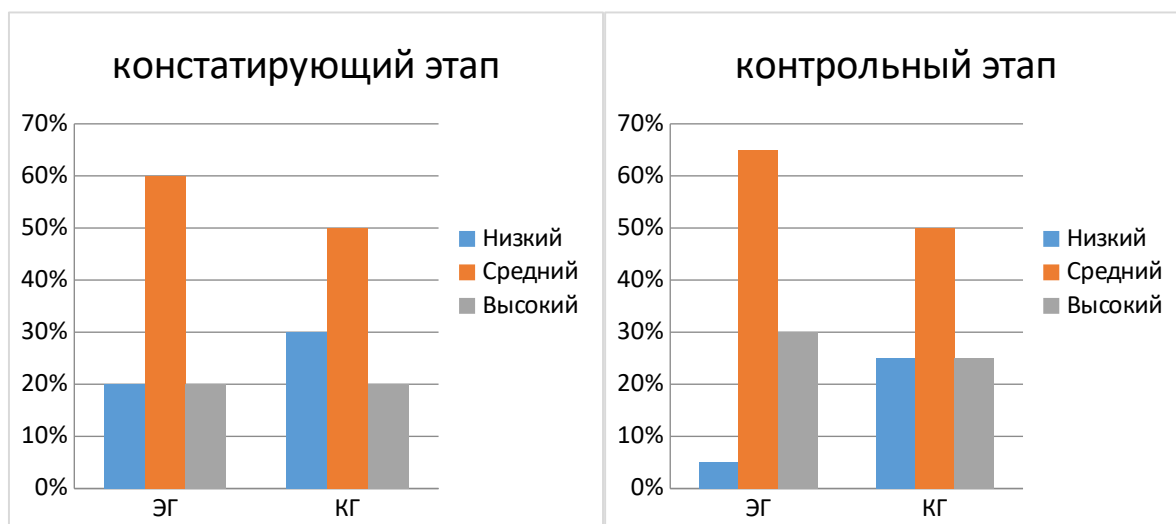


Рисунок 5 – Сравнение уровней адаптации двуязычных детей у КГ и ЭГ на констатирующем и контрольном этапе

В эксперименте принимали участие 10 педагогов МБДОУ «Детский сад №234 г.Челябинска». Педагоги ознакомились с основными понятиями, технологиями и приёмами для облегчения адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Таким образом, полученные данные констатирующего и контрольного этапа эксперимента, позволяют утверждать об эффективности, представленной в исследовании структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Выводы по второй главе

Целью экспериментальной работы являлось проверка разработанной структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей

старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, а также комплекса психолого-педагогических условий эффективного функционирования данной модели:

1. Организация образовательного пространства ДОО, ориентированного на системное усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей, норм.

2. Обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей дошкольного возраста, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов взаимопомощи, толерантности, милосердия, ответственности и уверенности в себе, способности к позитивному, социальному взаимодействию.

3. Выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса: уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, осуществление индивидуального подхода, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности.

4. Разработка методических рекомендаций для педагогов работающих с двуязычными детьми старшего дошкольного возраста.

Работа с группами, участвующими в эксперименте, была организована следующим образом: в экспериментальной группе адаптация двуязычных детей старшего дошкольного возраста проводилась с использованием всех психолого-педагогических условий, а в контрольной группе осуществлялось.

Таким образом, на основании полученных данных диагностик уровень адаптации двуязычных детей показал, что в экспериментальной и контрольной группе к высокому уровню отнесено – 20 % детей. К среднему уровню отнесено – 60 % детей в экспериментальной группе и 50 % детей в контрольной группе. К низкому уровню, отнесено в

экспериментальной группе – 20 % детей, в контрольной группе – 30 % детей.

Следовательно, на формирующем этапе эксперимента в экспериментальной группе произошли качественные и количественные изменения. Воспитанникам, которым было сложно взаимодействовать со сверстниками, взрослыми, плохо понимали русскую речь, не вели активную образовательную и свободную деятельность стали успешнее справляться с деятельностью данного рода.

По итогам контрольного этапа эксперимента мы провели анализ качественных результатов диагностики. Можно сделать вывод о том, что число воспитанников в контрольной группе с низким уровнем уменьшилось на 5 %, в экспериментальной группе – на 15 %.

Работа с применением первого психолого-педагогического условия представленной модели.

Выясним, какое влияние окажут психолого-педагогические условия на результативность функционирования адаптационной модели двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

В результате реализации первого психолого-педагогического условия модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, что позволило облегчить процесс адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

По итогам реализации второго психолого-педагогического условия реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации были обнаружены результаты наблюдения, которые показали, что ребенок, который мало общается со сверстниками или не принимается ими из-за неумения говорить по-русски, чувствует себя отвергнутым. Это может

привести к резкому понижению самооценки, возрастанию робости в контактах, замкнутости. Очень важно помочь двуязычному ребенку наладить отношения с окружающими, чтобы этот фактор не стал тормозом на пути развития личности.

В результате реализации третьего психолого-педагогического условия модели был сделан вывод, что для оказания детям помощи в успешной адаптации к непривычным условиям необходимо реализовывать современные модели образовательного процесса. В результате внедрения которых педагоги дошкольной образовательной организации разовьют новую специальную компетентность – межкультурное общение, что поможет преодолеть возникшие проблемы и сформировать эффективные методики и приемы организации развития, воспитания и обучения дошкольников.

Таким образом, четвертое психолого-педагогическое условие реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации было успешно реализовано. Представленные в комплексе задания были использованы в экспериментальной группе во время свободной деятельности детей, так и включены в занятия. Конспект одного из занятий представлен в приложении.

Профессиональные требования к педагогу работающего с двуязычными детьми выше, чем к воспитателю работающего с одноязычными детьми детского сада. Он должен не только знать современные методы воспитания и образования детей, но и по-особому относиться к своей деятельности, эффективно воздействовать на весь процесс жизни дошкольной образовательной организации, владеть навыками интеркультурной коммуникации.

Социокультурная адаптация и поликультурная среда ДОО должны способствовать воспитанию патриотических и интернациональных чувств ребенка и созданию вокруг него особой социокультурной среды, базовыми

принципами которой являются: гуманистичность, интегративность, целостность, культуросообразность, открытость

Результаты экспериментальной работы позволяют сделать вывод о том, что наиболее существенные изменения при адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации произошли в экспериментальной группе, где были реализованы все предложенные нами психолого-педагогические условия. В контрольной группе воспитанников по сравнению с экспериментальной группой произошли незначительные изменения.

В эксперименте принимали участие 10 педагогов МБДОУ «Детский сад №234 г.Челябинска». Педагоги ознакомились с основными понятиями, условиями и приёмами для облегчения адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Таким образом, полученные данные констатирующего и контрольного этапа эксперимента, позволяют утверждать об эффективности представленной в исследовании структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Анализ полученных количественных и качественных результатов экспериментальной работы показал, что выдвинутая гипотеза нашла свое подтверждение, задачи решены, цель исследования достигнута.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В экспериментальной работе принимали участие 40 детей и 45 родителей МБДОУ «Детский сад №234 г.Челябинска» Курчатовского района Челябинской области. Воспитанники были разделены на 2 группы: 20 человек – контрольная группа (КГ), 20 человек – экспериментальная группа (ЭГ).

В ходе эксперимента были реализованы психолого-педагогические условия модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации следующим образом: в экспериментальной группе были использованы все психолого-педагогические условия, а в контрольной группе работа осуществлялась с применением первого условия модели.

На контрольном этапе эксперимента была проведена диагностика уровня адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Следует отметить, что на констатирующем этапе эксперимента результаты диагностики контрольной и экспертной групп были приблизительно равны.

Подводя итоги исследования, которое посвящено актуальной психолого-педагогической проблеме – адаптация двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, отметим, что поставленные задачи решены, и положение гипотезы подтверждено.

Проведя анализ имеющихся определений понятия «адаптация ребёнка к дошкольной образовательной организации». Нам больше подходит определение Е.Е. Алексеевой, адаптация ребёнка к ДОО – это и процесс, и результат согласования ребенка с окружающим его миром дошкольного образовательного учреждения, приспособление к новой обстановке, к структуре отношений, как с педагогами, так и со сверстниками, установления соответствия поведения принятым в группе

детского сада нормам и правилам. Адаптация включает широкий спектр индивидуальных реакций ребенка в зависимости от психофизиологических и личностных особенностей, конкретного характера семейных отношений и воспитания, условий пребывания в детском саду.

Н. Е. Шустова даёт определение понятия, двуязычные дети – это дети, с рождения или раннего возраста владеющие двумя языками. Чаще всего растут в смешанных браках или семьях эмигрантов. В большинстве случаев, ребёнок при поступлении в детскую дошкольную образовательную организацию испытывает трудности из-за различия традиций воспитания, общения, поведения. Языковой барьер между детьми воспитывающихся в русских семьях и двуязычными детьми возникает по причине того, что в семьях последних чаще всего не говорят на русском языке.

Термин «мигрант» обозначает иностранца, который въезжает в чужую страну с определенной целью, которую мы можем характеризовать по продолжительности, как краткосрочную или долгосрочную миграцию.

Одна из важнейших проблем детей мигрантов – это адаптация к иной этнокультурной среде. Освоение другой культуры, традиций, особенностей взаимодействия становится возможным лишь тогда, когда освоен язык этой страны, т. е. русский язык для людей, мигрирующих в Россию. Знание русского языка является важнейшим фактором успешности обучения детей-мигрантов. Слабое знание или абсолютное незнание языка неизбежно приведет к появлению проблем не только в успеваемости по различным предметам, но и во взаимоотношениях со сверстниками и педагогами из-за возникновения, в первую очередь, языковых барьеров.

По степени владения русским языком обучающихся двуязычных детей можно разделить на две группы:

1. Билингвы – это дети, которые хорошо говорят на русском языке, свободно излагают свою мысль. Это, как правило, дети-мигрантов второго

и третьего поколения, их родители хорошо владеют устным и письменным русским языком. Дома ребята разговаривают с родителями на русском. Эти семьи уже ассимилировались в русскоязычной среде, не испытывают особенных затруднений в ежедневном взаимодействии с представителями другой культуры.

2. Инофоны – это дети, чьи семьи эмигрировали недавно. Они плохо говорят по-русски (или не говорят вовсе), не понимают русскую речь, а дома слышат только их родной язык, не имея возможности практиковаться в русском.

В данном исследовании авторами введено ограничение, связанное с изучением проблемы двуязычных детей дошкольного возраста из семей мигрантов, инофоны.

В этой связи актуальным на социально-педагогическом уровне становится подготовка воспитателей с учетом потребностей общества, и в первую очередь – формирования принципов взаимопомощи, толерантности, способности к активному социальному взаимодействию (воспитатель - ребёнок)

Большая миграция в Россию в последнее время вызвала недовольство у многих россиян, что сказалось в их отношении не только к самим мигрантам, но и их детям. Попадая в чужую страну, мигранты вместе с местом жительства вынуждены менять свой образ жизни, язык общения вне семьи, подстраиваться под другое мировоззрение, под необходимость взаимодействия с людьми другой культуры. В подобных обстоятельствах особого внимания требует проблема вхождения детей мигрантов, становящихся гражданами России, в новые социальные, культурные, педагогические и другие условия.

Вхождение детей мигрантов в новую культуру в современной научной литературе описывается с помощью различных терминов. Наиболее часто встречающиеся – это «интеграция», «адаптация», «социализация». Эти

понятия, безусловно, тесно взаимосвязаны, однако между ними есть некоторые специфические отличия.

Желаемым результатом вхождения двуязычного ребёнка в новое общество является, на наш взгляд, интеграция (от лат. *Integration*-восстановление, восполнение, лат. *Integer*-целый), понимаемая как принятие его за счёт создания необходимых политических, экономических, социальных, педагогических и других условий. Достижение результата интеграции зависит, с одной стороны, от характеристик самого ребёнка, с другой – от принимающего общества: национальной концепции, особенностей рынка труда, отношений к мигрантам в обществе, создания педагогических и других условий.

Теоретическое осмысление проблемы позволило опровергнуть, широко распространенное мнение, что дети дошкольного возраста легко овладевает вторым языком, что усвоение его не требует никаких усилий от самого ребенка. Наоборот, овладение двумя языками вызывает трудности, да и речь на обоих языках развивается неравномерно. У двуязычных детей могут возникнуть препятствия в усвоении как родного языка, его звуковой системы, грамматического строя, лексического состава, так и второго (неродного) языка. Вследствие чего ребенку труднее усвоить навыки общения. В речевом развитии двуязычных детей могут возникнуть трудности при усвоении письменной речи второго языка. Они позднее овладевают речью. При отсутствии систематического обучения, может быть недостаточно усвоена грамматика.

Теоретический анализ проблемы подтвердил, что в современных условиях особое значение приобретает адаптация детей мигрантов. Такие дети по-особому переживают приход в детский сад. Для них происходит не просто отрыв от родителей, но и отрыв от их культуры и родного языка. В детском саду они привыкают к другим правилам, к другой еде, здесь другие игры и обычаи, а самое главное – другие дети и взрослые, которые их не понимают.

На основе анализа научно-педагогической литературы о проблеме адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации нами была спроектирована Структурно-функциональная модель адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

Данная модель основана на положениях лично-ориентированного, деятельностного и культурологического подхода и состоит из целевого, теоретико-методологического блока, структурного, содержательно-технологического и оценочно-результативного блока.

Нами были определены критерии и методики оценки адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям ДОО (методика А.С. Роньжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламовой, адаптивная Е.В. Кучеровой, Ю.В. Микляевой, А.Остроухова, методика К.Л. Печора, Г.В. Пантюхина, Л.Г. Голубева).

Предложенная модель может быть эффективно реализована при соблюдении следующих психолого-педагогических условий:

1. Организация образовательного пространства ДОО, ориентированного на системное усвоение двуязычными детьми русского языка, как государственного языка в РФ, ценностей, норм.

2. Обеспечение педагогическими работниками нравственного, этнокультурного воспитания детей дошкольного возраста, а также реализацию в дошкольной образовательной организации принципов взаимопомощи, толерантности, милосердия, ответственности и уверенности в себе, способности к позитивному, социальному взаимодействию.

3. Выстраивание процесса адаптации двуязычных детей на основе гуманизации воспитательного процесса: уважение к детству как полноценному периоду жизни, принятие ребёнка, бескорыстное отношение к детям, осуществление индивидуального подхода, соблюдение прав ребёнка, проявление толерантности.

4. Разработка рекомендаций для педагогов работающих с двуязычными детьми, способствующих успешной адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации.

В результате реализации первого психолого-педагогического условия модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации, что позволило облегчить процесс адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

По итогам реализации второго психолого-педагогического условия реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации были обнаружены результаты наблюдения, которые показали, что ребенок, который мало общается со сверстниками или не принимается ими из-за неумения говорить по-русски, чувствует себя отвергнутым. Это может привести к резкому понижению самооценки, возрастанию робости в контактах, замкнутости. Очень важно помочь двуязычному ребенку наладить отношения с окружающими, чтобы этот фактор не стал тормозом на пути развития личности.

В результате реализации третьего психолого-педагогического условия модели был сделан вывод, что для оказания детям помощи в успешной адаптации к непривычным условиям необходимо реализовывать современные модели образовательного процесса. В результате внедрения, которых педагоги дошкольной образовательной организации разовьют новую специальную компетентность – межкультурное общение, что поможет преодолеть возникшие проблемы и сформировать эффективные методики и приемы организации развития, воспитания и обучения дошкольников.

Таким образом, четвёртое психолого-педагогическое условие реализации модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного

возраста к условиям дошкольной образовательной организации было успешно реализовано. Представленные в «копилке развлечений» задания были использованы в экспериментальной группе во время свободной деятельности детей, так и включены в занятия. Конспект одного из занятий представлен в приложении.

Профессиональные требования к педагогу работающего с двуязычными детьми выше, чем к воспитателю работающего с одноязычными детьми детского сада. Он должен не только знать современные методы воспитания и образования детей, но и по-особому относиться к своей деятельности, эффективно воздействовать на весь процесс жизни дошкольной образовательной организации, владеть навыками интеркультурной коммуникации.

Социокультурная адаптация и поликультурная среда ДОО должны способствовать воспитанию патриотических и интернациональных чувств ребенка и созданию вокруг него особой социокультурной среды, базовыми принципами которой являются: гуманистичность, интегративность, целостность, культуросообразность, открытость.

Результаты экспериментальной работы позволяют сделать вывод о том, что наиболее существенные изменения при адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной образовательной организации произошли в экспериментальной группе, где были реализованы все предложенные нами психолого-педагогические условия. В контрольной группе воспитанников по сравнению с экспериментальной группой произошли незначительные изменения.

Таким образом, на основании полученных данных диагностик уровень адаптации двуязычных детей показал, что в экспериментальной и контрольной группе к высокому уровню отнесено – 20 % детей. К среднему уровню отнесено – 60 % детей в экспериментальной группе и 50 % детей в контрольной группе. К низкому уровню, отнесено в

экспериментальной группе – 20 % детей, в контрольной группе – 30 % детей.

Следовательно, на формирующем этапе эксперимента в экспериментальной группе произошли качественные и количественные изменения. Воспитанникам, которым было сложно взаимодействовать со сверстниками, взрослыми, плохо понимали русскую речь, не вели активную образовательную и свободную деятельность стали успешнее справляться с деятельностью данного рода.

По итогам контрольного этапа эксперимента мы провели анализ качественных результатов диагностики. Можно сделать вывод о том, что число воспитанников в контрольной группе с низким уровнем уменьшилось на 5 %, в экспериментальной группе – на 15 %.

В эксперименте принимали участие 10 педагогов МБДОУ «Детский сад №234 г. Челябинска». Педагоги ознакомились с основными понятиями, технологиями и приёмами для облегчения адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации. Таким образом, полученные данные констатирующего и контрольного этапа эксперимента, позволяют утверждать об эффективности представленной в исследовании структурно-функциональной модели адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Абраменкова В. В. Социальная психология детства: учебное пособие / В. В. Абраменкова. – 2 – е изд., перераб. и доп. – М. : Изд – во ИНФРА – М, 2017, 495 с. ISBN: 978 – 5 – 9292 – 0173 – 8.
2. Агеев В. С. Межгрупповое взаимодействие: социально - психологические проблемы / В. С. Агеев. М.: переиздание МГУ, 2017, 240с. ISBN: 5 – 211 – 01029 – 9
3. Азимов Э. Г., Щукина А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукина. – М.: Икар, 2019, 448 с. ISBN: 978 – 5 – 7974 – 0207 – 7
4. Александренков Э. Г. Этническое самосознание или этническая идентичность /Э. Г. Александренков. – М.: Этнографическое обозрение. 2018. – № 3.
- 5.Алексеева Е.Е. Проблемы адаптации родителей и детей к детскому саду. Дошкольная педагогика. / Е.Е. Алексеева. – М.: Линка – Пресс, ISBN: 2017, 195 с. 978 – 5 – 534 – 04883 – 4
- 6.Алексеева Е. Е. Психологические проблемы детей дошкольного возраста: учебник и практикум для среднего профессионального образования / Е. Е. Алексеева. — 2 – е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023, 287 с. ISBN: 978 – 5 – 534 – 09252 – 3.
7. Андросова Ю.В. Игровые предпочтения детей дошкольного возраста в билингвальной среде / Ю.В. Андросова// Современные исследования социальных проблем (электронный журнал) Том 9, №12, 2018. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/igrovyie-predpochteniya-detey-doshkolnogo-vozrasta-v-bilingvalnoy-srede/>
8. Андросова Ю.В. Модель психолого - педагогического сопровождения билингвального образовательного процесса // Научное мнение (электронный журнал) 2016, №16. URL: <https://elibrary.ru/xqvicj?ysclid=lsj9q2opca994730214>.

9. Анцыферова Л.И. Личность в трудных жизненных условиях: переосмысливание, преобразование ситуаций и психологическая защита /Л.И. Анцыферова // Психология социальных ситуаций. СПб.: Питер, 2017. ISBN: 978 – 601 – 356 – 122 – 6.

10. Апарина И. В. К вопросу о социальной адаптации мигрантов в Российской Федерации / И. В. Апарина, А. Д. Тихомиров // Вестник ВИЭПП. – 2018. – № 1. – С. 149-152.

11. Асмолов А. Г. О смыслах понятия «толерантность» / А. Г. Асмолов, Г. У Солдатова, Л. А. Шайгерова // Век толерантности: науч. – публицист. вестник. Вып. 1 – 2. – М.: МГУ, 2017.

12. Асмолов А. Г. Национальный характер и индивидуальность: опыт этнопсихологического исследования / А. Г. Асмолов, Е. И. Шлягина // Психологические проблемы индивидуальности. Вып. 2. – М.: Педагогика, 2018. ISBN: 978 – 5 – 89357 – 388 – 6.

13. Бабанский Ю. К. Введение в научное исследование по педагогике / Ю.К. Бабанский; под ред. В. И. Журавлёва. – Москва: Просвещение, 2018, 237 с. ISBN: 5 – 09 – 000218 – 5.

14. Баженова О. В. Билингвизм. Особенности двуязычного воспитания, или как вырастить успешного ребенка / О. В. Баженова. – М.: Билингва, 2019, 352 с. ISBN: 978 – 5 – 906730 – 75 – 6.

15. Боченкова М. Ю. Билингвизм и билингвальная среда как социокультурный и психолого – педагогический феномен / М. Ю. Боченкова // Концепт. – 2018. – Т. 2.

16. Валиев И. Х. Роль образования детей в интеграции мигрантов в социокультурное пространство России // Теоретические и прикладные аспекты современной науки: сборник научных трудов по материалам VIII Международной научно – практической конференции 27 февраля 2019 г.: в 7 ч / И. Х. Валиев, С.Ю. Рычков. под общ. ред. М.Г. Петровой. – Белгород: ИП Петрова М.Г., 2019.

17. Варламова В.А. Формирование ИКТ компетенций будущих педагогов на основе принципа регионализации образования // Современное образование: традиции и инновации, / В.А. Варламова, М.Е. Спиридонова.- Концепт. - 2019. – №3.

18. Велиева С.В. Диагностика психических состояний детей дошкольного возраста /учеб. – метод, пособие / сост. С. В. Велиева.// СПб.: Речь, 2019, 240 с. ISBN: 5 – 9268 – 0333 – 0

19. Верещагин Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (Билингвизма)/ Е.М.Верещагин – М: Изд – тво Московского университета, 2018, 162 с. ISBN: 978 – 5 – 4475 – 1877 – 6.

20. Выготский Л. С. Педагогическая психология / Под ред. В.В. Давыдова – М. : Аст, 1996, 536 с. ISBN:5 – 7155 – 0747 – 2.

21. Выготский Л. С. Психология развития человека / Л. С. Выготский. – М.: Изд – во Смысл, Изд – во Эксмо, 2017, 1136 с. ISBN: 5 – 699 – 13728 – 9.

22. Гусева Т. С. Особенности коррекции фонематической интерференции двуязычных детей в условиях межкультурной коммуникации / Т. С. Гусева // Комплексное сопровождение детей с ограниченными возможностями здоровья, Чебоксары, 27 сентября 2021 года. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2021. – С. 101-106.

23. Гурова М. Б. Билингвизм: понятие и классификация / М. Б. Гурова // WORLD SCIENCE: PROBLEMS AND INNOVATIONS : сборник статей XX Международной научно – практической конференции : в 2 ч., Пенза, 30 апреля 2018 года. Том Часть 1. – Пенза: «Наука и Просвещение» (ИП Гуляев Г.Ю.), 2018.

24. Давидович Л. Р. Родительская академия: давайте говорить по - русски: Метод. пособие для родителей и педагогов для работы с детьми - билингвами / Под ред. Л.Р. Давидович, Н.В. Микляевой. М.: Педагогика, 2018, 87 с. ISBN 978 – 5 – 902296 – 74 – 4.

25. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка / В. И. Даль. – М. : Олма – Пресс, 2018, 560 с. ISBN: 978 – 5 – 17 – 152483 – 8.

26. Данилов С.В. Диагностика особенностей адаптации, деятельности и профессионально-личностных затруднений молодого педагога: Сборник диагностических методик. Серия «Библиотека молодого педагога» / Авторы-составители: Данилов С.В., Шустова Л.П., Кузнецова Н.И. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2018.- 98 с.

27. Демина Т. Ю. Анализ психолого-педагогической работы по социальной адаптации детей мигрантов и оценка ее результативности / Т. Ю. Демина // Молодой ученый. – 2020. – № 40(330). – С. 216-219.

28. Дмитриев Г. Д. Многокультурное образование / Г. Д. Дмитриев. //М.: Народное образование, 2018. ISBN: 978 – 5 – 879 – 57130 – 1.

29. Дорошина Т. В. Примеры социально ориентированных технологий / Т. В. Дорошина, Т. В. Гугуман, О. Г. Романенко, О. А. Фомичева. – Текст : непосредственный // Молодой ученый. – 2018. – № 7 (111). URL: <https://moluch.ru/archive/111/27300>

30. Епхиева М.К. Лингводидактические основы словообразовательной работы в условиях учебного билингвизма / М.К. Епхиева. // Балтийский гуманитарный журнал, 2019. – Т. 5. – № 4 (17).

31. Ефимова О. Б. Организация работы по оказанию помощи детям мигрантов. Подходы и практики. Методические рекомендации. /О. Б. Ефимова, А. Н. Якимова. – Санкт – Петербург, 2022, 50 с.

32. Ефимова О. Б. Профилактика конфликтов на межнациональной и межкультурной почве в контексте миграционных процессов. Методическое пособие. / О. Б. Ефимова, А. Н. Якимов, Б. Л. Панич – БФ «ПСП – фонд», 2021, 45 с.

33. Загвязинский В. И. Методология и методика психолого – педагогического исследования: учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб.

заведений / В. И. Загвязинский, Р. А. Атаханов. – 2 – е изд. – М. : Изд. Центр Академия, 2019, 209 с. ISBN: 5 – 7695 – 2146 – 5.

34. Зубило Ю. А. Речевое развитие двуязычных детей / Ю. А. Зубило // ОБЩЕСТВО - НАУКА - ИННОВАЦИИ: сборник статей Международной научно-практической конференции, Самара, 02 декабря 2020 года. Том Часть 1. – Уфа: Общество с ограниченной ответственностью "ОМЕГА САЙНС", 2020. – С. 54-56.

35. Иванова Г. П. Проблема адаптации детей – мигрантов в образовательном учреждении: результаты теоретического и эмпирического исследования. Социальные отношения. 2018. Т.25. – №2. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35090354>

36. Иванова И. Ю. Формирование социальной активности детей-инофонов старшего дошкольного возраста в условиях межкультурного взаимодействия / Н. А. Дильдина, Б. А. Артеменко, Е. Б. Быстрой [и др.] // Балтийский гуманитарный журнал. – 2023. – Т. 12, № 4(45). – С. 21-26. – DOI 10.57145/27129780_2023_12_04_05.

37. Ильина Т.Б. Подготовка педагогов к работе с детьми – мигрантами в дополнительном профессиональном образовании / Т.Б.Ильина. Педагогическое образование в России. – 2017. – № 12.

38. Ильина Т.Б. Теоретические основы поликультурного образования / Т.Б. Ильина / Социально – педагогическая деятельность в образовательных организациях : учеб. – методическое пособие / Ю. Н. Галагузова [и др.] ; Урал. гос. пед. ун – т ; под науч. ред. Ю.Н. Галагузовой. – Екатеринбург, 2017.

39. Ильина Т.Б. Поликультурное образование как инструмент интеграции личности в поликультурный социум / Т.Б. Ильина // Социально – педагогическая деятельность в образовательных организациях : учеб. – методическое пособие / Ю.Н. Галагузова [и др.] ; Урал. гос. пед. ун – т ; под науч. ред. Ю.Н. Галагузовой. – Екатеринбург, 2017. ISBN 978 – 5 – 9984 – 0433 – 7.

40. Ильина Т.Б. Основы этнопедагогике / Т.Б. Ильина / Высшее профессиональное и дополнительное образование : сб. программ / науч. ред. А.А. Симонова. – Вып. 5. – Екатеринбург : Ажур, 2017. ISBN 978 – 5 – 7212 – 0493 – 7.

41. Казарян, К. В. Проблемы правовой адаптации мигрантов в современных условиях / К. В. Казарян, Е. Н. Полунина // Юристы-Правоведь. – 2019. – № 1(88). – С. 198-203.

42. Касенова Н. Н. Работа с детьми мигрантов образовательных организациях: учебно – методическое пособие / Н.Н. Касенова, О.В. Мусатова, Г.К. Джурабаева [и др.]; М – во науки и высшего образования Российской Федерации, Новосиб. Гос. Пед. Ун – т, Новосиб. Регион. Общ. Орг. «Узбекско – русский национально – культурный центр». – Новосибирск: Изд – во НГПУ, 2020, 198 с. ISBN: 978 – 5 – 00104 – 511 – 3.

43. Коваленко З. В. Барьеры и факторы социальной адаптации мигрантов / З. В. Коваленко // Цифровая наука. – 2020. – № 12. – С. 62-69.

44. «Конвенция о правах ребенка» (одобрена Генеральной Ассамблеей ООН 20.11.1989). [Электронный ресурс]. – URL: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/childcon.shtml.

45. Кононов Л. А. Адаптация и интеграция международных мигрантов: теоретико – методологические проблемы. Мировая экономика и международные отношения / Л. А. Кононов, В. Ю. Леденева. – 2021. – Т.65, №4. [Электронный ресурс]. – URL: <https://doi.org/10.20542/0131-2227-2021-65-4-103-112>

46. Кузнецов П. С. Адаптация как функция развития личности / П. С. Кузнецов. – Саратов: Изд.-во Саратов. ун – та, 2018, 73 с. ISBN 5 – 292 – 01174 – 6.

47. Курбангалеева Г. М. К проблеме диагностики языковой адаптации детей мигрантов / Г. М. Курбангалеева // Вестник филологических наук. – 2023. – Т. 3, № 12. – С. 180-184.

48. Лысакова И. П. Методика обучения русскому языку как неродному: учебное пособие / под ред. проф. И. П. Лысаковой. – М.: Изд – во Кнорус, 2022, 150 с. ISBN: 978 – 5 – 406 – 06647 – 8.

49. Маракова Е. А. К вопросу об адаптации двуязычных детей к условиям дошкольной организации / Е. А. Маракова, И. Ю. Иванова // Когнитивно-личностное и эмоционально-нравственное развитие дошкольников при переходе к обучению в школе в условиях цифровой социализации: Всероссийский сборник научно-методических статей. – Челябинск: Издательский центр «Титул», 2023. – С. 65-69.

50. Микляева Н.В. Дети – билингвы в детском саду. Методическое пособие. / Н. В. Микляева, Л. Р. Давидович, Ю. В. Микляева. – 2 – е изд., ред. Н.В. Микляева. – Сфера, 2019 128 с. ISBN: 978 – 5 – 9949 – 0454 – 1.

51. Минаева Е. И. Специфика обучения и социально – культурной адаптации детей иностранных граждан, обучающихся в образовательных организациях. Методические рекомендации. / сост. Е.И. Минаева; автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты – Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты – Мансийск : Институт развития образования, 2020.

52. Мороз А. Г. Профессиональная адаптация выпускника педагогического вуза: Дисс. д – ра пед. наук / А. Г. Мороз. – Киев: КГУ, 2018. [Электронный ресурс] – [URL:https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01004028950](https://viewer.rsl.ru/ru/rsl01004028950)

53. Молодцова Т.Д. Дети из семей мигрантов и их адаптация в школьном социуме / Социологические науки. Международный журнал экспериментального образования / Т.Д. Молодцова – 2018. – №7. ISSN: 2618 – 7159.

54. Нестерова А. А. Барьеры этнокультурной адаптации детей-мигрантов: опыт отечественных исследований / А. А. Нестерова // Социальная психология: вопросы теории и практики : Материалы IV Ежегодной научно-практической конференции памяти М.Ю. Кондратьева,

Москва, 13–14 мая 2019 года. – Москва: Московский государственный психолого-педагогический университет, 2019. – С. 421-424.

55. Николсон П. Толерантность как моральный идеал / Вестник Уральского межрегионального института общественных отношений. переизд.: Толерантность. – 2022.

56. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка: 100 000 слов / С. И. Ожегов. – 27 – е изд., испр. – М. : Мир и Образование, АСТ, 2018, 736 с. ISBN 978 – 5 – 17 – 078925 – 2.

57. Омельченко Е.А. Адаптация и интеграция иноэтничных мигрантов: проблема определения понятий в современных исследованиях. Современное образование: векторы развития. Инновационные подходы к преподаванию социально – гуманитарных дисциплин: матер. IV Международной конф. / под общей ред. М.М. Мусарского, Е.А. Омельченко, А.А. Шевцовой. – М.: МПГУ, 2019.

58. Осадчая Г. И. Оценка уровня социальной адаптации молодых мигрантов в мегаполисе / Г. И. Осадчая // Экономические и социальные перемены: факты, тенденции, прогноз. – 2021. – Т. 14, № 1. – С. 186-198. – DOI 10.15838/esc.2021.1.73.13.

59. Осин Р. В. Сравнительный анализ социально-психологической адаптации детей-мигрантов и детей у представителей принимающего населения / Р. В. Осин // Вестник университета. – 2023. – № 3. – С. 201-210. – DOI 10.26425/1816-4277-2023-3-201-210.

60. Писарева Н. С. Социально-культурная Адаптация обучающихся из числа мигрантов и гармонизация межнациональных отношений / Н. С. Писарева // Государство, Общество и Церковь: миграция и межкультурное многообразие : Материалы научно-практической конференции с международным участием: в 2х частях, Новосибирск, 29–30 мая 2018 года / Сибирский институт управления - филиал ФГБОУ ВПО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации»; Под научной редакцией Л.В. Савинова. Том

Часть 2. – Новосибирск: Сибирский институт управления - филиал Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации», 2018. – С. 125-128.

61. Попова М.В. Билингвизм и дети – билингвы в исследованиях датских ученых. Полилингвильность и транскультурные практики. 2017. №2. ISBN:2618 – 897X. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bilingvizm – i – deti – bilingvy – v – issledovaniyah – datskih – uchenyh>.

62. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.10.2013 № 1155 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования» с изменениями и дополнениями от 08.11.2022.[Электронный ресурс]. – URL: <http://ivo.garant.ru>

63. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 25.11.2022. №1028 «Об утверждении федеральной образовательной программы дошкольного образования». [Электронный ресурс]. – URL: <http://ivo.garant.ru> .

64. Протасова Е. Ю. Теория и методика развития речи дошкольников. Обучение двуязычных детей: учебное пособие для вузов / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина ; под редакцией Е. Ю. Протасовой. – 2 – е изд. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. ISBN 978 – 5 – 534 – 11124 – 8. [Электронный ресурс]. – URL: <https://urait.ru/bcode/518024>

65. Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании)(воспитатель, учитель)» (приказ Министерства труда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013г.№544н, с изменениями, внесёнными приказами МИН труда и соцзащиты РФ от 25 декабря 2014г. №1115н и от 5 августа 2016г.№422н).

66. Путулян Н. С. Адаптация детей мигрантов в российской школе: опыт применения метода экспертных оценок в диагностике адаптации / Н. С. Путулян, В. Г. Закирова // Казанский педагогический журнал. – 2021. – № 3(146). – С. 165-172.

67. Родина Е. А. Проблемы и перспективы социокультурной и языковой адаптации детей-мигрантов в образовательной среде дошкольной организации / Е. А. Родина // Непрерывное образование в Санкт-Петербурге. – 2021. – № 1(13). – С. 66-72.

68. Родина Н. М. Русский язык для дошкольников. Учебно-методическое пособие для двуязычного детского сада. Серия «Русский язык вне России».[Электронное издание]: Златоуст; Санкт – Петербург; 2015, 60 с. ISBN 978 – 5 – 86547 – 598 – 9.

69. Репринцева Г.И. Игра – ключ к душе ребенка. В чьих руках окажется это волшебное средство?: науч. – метод. пособие / Г.И. Репринцева. – 2 – е изд., испр. и доп. – М.: ФОРУМ: ИНФРА – М, 2019, 320 с. ISBN: 978 – 5 – 00091 – 608 – 7.

70. Ромм М. В. Адаптация личности в социуме: Теоретико-методологический аспект / М. В. Ромм. – Новосибирск: Наука. Сиб. издательская фирма РАН, 2019, 272 с. ISBN 5 – 02 – 031862 – 0.

71. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии / С. Л. Рубинштейн. – СПб.: Питер, 2020, 960 с. ISBN 5 – 314 – 00016 – 4.

72. Рязанцев С. В. Интергация мигрантов в условиях этнодемографических трансформаций регионов России. Вопросы национальных и федеральных отношений. – 2020. – Т.10, №12(69) . [Электронный ресурс]. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44483662>

73. Саидова П. А. Концептуальный аспект проблематики адаптации и интеграции мигрантов в принимающем обществе / П. А. Саидова // Вестник Таджикского национального университета. – 2019. – № 8. – С. 168-173.

74. Сенаторова О. Ю. Социально-педагогическая работа по адаптации детей мигрантов в России / О. Ю. Сенаторова // Правовые и организационные проблемы обеспечения миграционных процессов : Международная научно-практическая конференция, Домодедово, 19 июня 2020 года. – Домодедово: Всероссийский институт повышения квалификации сотрудников МВД России, 2020. – С. 90-94.

75. Соловьева Л. В. Проблемы адаптации мигрантов / Л. В. Соловьева // Академия педагогических идей Новация. – 2019. – № 4. – С. 27-32.

76. Смирнова Н. Л. Социально – культурная адаптация детей мигрантов в образовательной среде образовательных учреждений: методический материал / Н. Л. Смирнова; Государственное автономное образовательное учреждение дополнительного профессионального образования Свердловской области «Институт развития образования», Кафедра филологического образования. – Екатеринбург: ГАОУ ДПО СО «ИРО», 2019, 200 с. ISBN 978-5-00104-511-3.

77. Смирнова О.Д. Социокультурная адаптация и интеграция воспитанников дошкольных образовательных организаций из семей мигрантов. Сборник эффективных педагогических практик работников дошкольных образовательных организации / Автор - сост. О.Д. Смирнова. – Мурманск: ГАУДПО МО «Институт развития и образования», 2020, 73с.

78. Степанов С. С. Популярная психологическая энциклопедия / С. С. Степанов. – М.: Эксмо, 2017, 1059 с. ISBN 5 – 699 – 03543 – 5

79. Удрявцева Е.Л., 2015: Комплексные диагностические тесты для детей билингвов от 3 до 14 лет: практические рекомендации для проведения тестирования двуязычных детей и подростков. Schoneiche bei Berlin Elena Plaksina Verlag. - 2018, 2020 с. ISBN: 978-3-944209-49-4

80. Фахрутдинов Р. Р. Мигранты-мусульмане в евразийском пространстве: риски адаптации и предикторы конфликтов / Р. Р. Фахрутдинов, О. Л. Панченко // Электронный научно-образовательный

журнал «История». – 2021. – Т. 12, № 5(103). – DOI 10.18254/S207987840015993-1.

81. Федеральный закон от 25.07.2002 N 115 – ФЗ (ред. от 13.07.2015) «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» (с изм. и доп., вступ. в силу с 24.07.2015). [Электронный ресурс]. – СПС «Консультант плюс». URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_37868/

82. Фролов А. Г. Адаптация преподавателя к профессионально – педагогической деятельности в высшей школе / А. Г. Фролов, С. А. Хомочкина, Г. У. Матушанский. – Казань, 2018. ISSN 1436 – 4522.

83. Третьякова Н. А. Особенности развития речи детей-билингвов в двуязычной семье / Н. А. Третьякова // Перспективы и реалии педагогического образования: Сборник материалов II региональной научно-практической конференции, Сыктывкар, 09 апреля 2020 года. – Сыктывкар: ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина», 2020. – С. 91-92. – EDN GKJTLZ.

84. Указ Президента РФ от 19.12.2012 №1666 «О стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года» / Законодательная база Российской Федерации [Электронный ресурс]. – URL: <http://zakonbase.ru/content/part/1293590> .

85. Ууганбаяр Б. Особенности речевого развития детей, воспитывающихся в двуязычной среде / Б. Ууганбаяр // Актуальные вопросы регионального образования: Материалы II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Тувинский государственный университет, 18 марта 2022 года. – Кызыл: Тувинский государственный университет, 2022.

86. Ушакова М.Е. Социокультурная адаптация детей – мигрантов дошкольного возраста на основе принципов гуманистической педагогики// Отечественная и зарубежная педагогика.2018. Т.1, № 2.

87. Цабиева З. С. К вопросу об особенностях речевого развития двуязычных детей / З. С. Цабиева, В. В. Якушева // Теоретический и практический потенциал современной науки: Сборник научных статей. – Москва: Перо, 2021. – С. 98-100.

88. Царегородцев Г. И. Философские проблемы теории адаптации / Г. И. Царегородцев. – М.: Мысль, 2018, 277 с.

89. Хуторский А. В. Доктрина образования человека в Российской Федерации. – М. : Изд – во «Эйдос»; изд – во Института образования человека, 2018. ISBN: 978 – 5 – 904329 – 59 – 4.

90. Хухлаева О. Е. Программа оценки особых образовательных потребностей детей – иностранных граждан в сферах психологического благополучия, социальных навыков и культурной адаптации. / под ред. Л. Е. Хухлаева, М.Ю. Чибисовой, Н. В. Ткаченко. – М. : ФГБОУ ВО МГППУ, 2022, 238 с. ISBN 978 – 5 – 94051 – 284 – 4.

91. Хушбахтов А. Х. Терминология «Педагогические условия» / А. Х. Хушбахтов. – Молодой учёный, 2015 №23. [Электронный ресурс]. – URL: <https://moluch.ru/archive/103/23955> .

92. Шамонова Е.А., Мельник Е. В. Социокультурная и языковая адаптация детей – мигрантов: практ. пособие / сост. : Е. А. Шамонова, Е. В. Мельник. – Сургут: Изд – во бюджетного учреждения Ханты – Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», 2017, 68 с.

93. Щеглова И.В. Билингвизм – понятие с интерпретационной активностью./ Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2019. №9 (72) Ч.2 .

94. Якимов А. Н. Адаптация и интеграция мигрантов: сборник эффективных практик [Электронный ресурс] / авт. – сост. А. Н. Якимов. – Санкт – Петербург, 2018. – URL: <http://migrussia.ru/images/migrantadaptation.pdf>

95. Artemenko B.A., Bystray E.B., Chelpanova E.V., Ivanova I.Y., Kolosova I.V., Dildina N.A. Foreign language teaching in a preschool educational institution as a condition of children's social communicative development: specific features and methods // International Journal of Early Childhood Special Education, 2021. – Т. 13. – № 2.

96. Barinova V. V. Socio-cultural adaptation system for migrant children in Russia / V. V. Barinova // , 15 ноября 2023 года, 2023. – P. 159-160.

97. Bedrina E. B. Adaptation and Integration of Labour Migrants from Central Asia in Russia and Countries of European Union: Comparative Analysis / E. B. Bedrina, E. V. Lazareva // Economy of Regions. – 2021. – Vol. 17, No. 1. – P. 170-181. – DOI 10.17059/ekon.reg.2021-1-13.

98. Leskova I. V. Social adaptation and integration of migrants from the republics of Tajikistan, Uzbekistan and Kyrgyzstan in Moscow / I. V. Leskova, S. U. Zyazin ; Reviewers: Polosin Vyacheslav Sergeevich. Pavlova Olga Sergeevna. Sheikha Odinakhon Muhammad Sadik Muhammad Yusuf, Salakhedinov Muhamed Abdulkhanovich.. – Moscow : Publishing house ANO SPC «Al-Vasatyya - umerennost», 2021. – 216 p. – ISBN 978-5-8493-0450-2.

99. Mironova O. I. Psychological Difficulties in Marriage Migrant Women Adaptation / O. I. Mironova, L. A. Ruonala // Psychology and Law. – 2023. – Vol. 13, No. 3. – P. 161-174. – DOI 10.17759/psylaw.2023130312.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Диагностические методики по изучению адаптации двуязычных детей старшего дошкольного возраста к условиям дошкольной образовательной организации

1. Диагностика уровня адаптированности ребенка к дошкольному учреждению методика А.С.Ронжиной, М.В. Корепановой, Е.В. Харламповой.

Ф.И. ребёнка	Психологические критерии адаптированности ребенка к дошкольному учреждению														
	наблюдение за ребёнком														
	общий эмоциональный фон поведения			познавательная и игровая деятельность			Взаимоотношения со взрослыми			взаимоотношения с детьми			реакция на изменение привычной ситуации		
	Положительный	Неустойчивый	Отрицательный	Активен	Актив.при поддержке взр.	Пассивен/р – ция протеста	Инициативен	Принимат инци. взр.	Уход от в/отнош. Р – ция	Инициативен	Вступает в контакт при поддержке	Пассивен	Принятие	Тревожность	Неприятие
Баллы	3	2	1	3	2	1	3	2	1	3	2	1	3	2	1

Обработка диагностики уровня адаптированности ребенка к дошкольному учреждению:

Баллы, набранные ребенком, суммируются. Данная сумма делится на 5 (количество критериев). Число, полученное в результате деления, соотносится со следующими показателями и делается заключение об уровне адаптированности детей.

2,6 - 3 балла – высокий уровень адаптированности. У ребенка преобладает радостное или устойчиво-спокойное эмоциональное

состояние. Он активно контактирует со взрослыми, детьми, окружающими предметами, быстро адаптируется к новым условиям (незнакомый взрослый, новое помещение, общение с группой сверстников).

1,6 - 2,5 баллов – средний уровень адаптированности. Эмоциональное состояние ребенка нестабильно: новый раздражитель влечет возврат к отрицательным эмоциональным реакциям. Однако при эмоциональной поддержке взрослого ребенок проявляет познавательную и поведенческую активность, легче адаптируется к новой ситуации.

1 - 1,5 баллов – низкий уровень адаптированности. У ребенка преобладают агрессивно-разрушительные реакции, направленные на выход из ситуации (двигательный протест, агрессивные действия). Активное эмоциональное состояние (плач, негодующий крик), либо отсутствует активность, инициативность при более или менее выраженных отрицательных реакциях (тихий плач, хныканье, отказ от активных движений, отсутствие попыток к сопротивлению, пассивное подчинение, подавленность, напряженность).

2. Психолого-педагогические параметры определения готовности поступления ребенка в дошкольное учреждение (Печора К.Л.; Пантюхина Г.В; Голубева Л.Г.)

Таблица 1-бланк методики Печора К.Л., Пантюхина Г.В., Голубева Л.Г.

Параметры	Дополнительный вопрос к матери ребенка	Оценка в баллах или словесно
<i>1. Поведение</i>		
Настроение Бодрое, уравновешенное раздражительное, неустойчивое подавленное	Какое из перечисленных настроений преобладает?	3 2 1
Засыпание Быстрое (до 10 мин) Медленное Спокойное Неспокойное	Как засыпает ваш ребёнок?	3 2 3 2
С дополнительными воздействиями Без дополнительных воздействий	Что вы делаете, чтобы ребенок заснул?	2 3
Продолжительность сна Соответствует возрасту Не соответствует возрасту	Какова длительность сна?	3 1

Аппетит	Какой аппетит у вашего ребенка?	4
Хороший		3
Избирательный Неустойчивый		2
Плохой		1

Продолжение таблицы 1

1	2	3
Отрицательные привычки	Сосёт палец, грызёт ногти и т.д.?	
Есть (какие?) Нет		1 3
<i>II. Личность</i>		
<i>Появление познавательных потребностей (по наблюдениям матери и педагогов)</i> В повседневной жизни Проявляет познавательные потребности Проявляет недостаточно Не проявляет Интересуется игрушками, предметами – дома и в новой обстановке		3 2 1
Да Нет Иногда		3 1 2
Проявляет интерес к действиям взрослых Да Нет Иногда		3 1 2
Любит заниматься: внимателен, активен, усидчив Да Нет Иногда		3 1 2
При обучении Проявляет интерес Проявляет недостаточно Не проявляет		3 2 1
Инициативность в игре Проявляет инициативу по всем указанным параметрам: Умеет сам себе найти дело Да Нет Есть фаза подготовки игры самостоятельно С помощью взрослого Проявляются элементы воображения Да Нет		3 1 3 1
Инициативность во взаимоотношениях со взрослыми Вступает в контакт по своей инициативе Сам не вступает в контакт		3 2
Инициативность во взаимоотношениях с детьми Вступает в контакт по своей инициативе Сам не вступает в контакт		3 2
Результативность деятельности Доводит начатое дело до конца Не всегда Не доделывает		3 2 1

Продолжение таблицы 1

1	2	3
Самостоятельность в игре Умеет играть самостоятельно в отсутствии взрослого Не всегда Не играет сам		3 2 1
Социальные связи со взрослыми и детьми Легко идёт на контакт со взрослыми Избирательно Трудно Легко идёт на контакт с детьми Избирательно Трудно		3 2 1 3 2 1
Наличие опыта совместной деятельности со взрослым Есть Недостаточно Нет		3 2 1
Уверенность в себе Есть Не всегда Нет		3 2 1
Адекватен к оценке своей деятельности взрослыми Есть Не всегда Нет		3 2 1
Опыт разлуки с близкими Перенёс разлуку сравнительно легко Тяжело		3 2
Аффективная привязанность к кому – либо из взрослых Есть Нет		1 3

Прогноз адаптации (по среднему числу баллов)

Готов к поступлению в ДОО	3 – 2,5;	126
Условно готов	2,5 – 2;	86
Не готов	1,9 – 1;	46

3. Адаптивная методика Кучеровой Е. В. для проведения одномоментного обследования эмоционального самочувствия ребенка в дошкольной образовательной организации.

Цель: получить общее представление о позитивном или негативном эмоциональном самочувствии детей в группе по результатам кратковременного наблюдения, индивидуальных собеседований и индивидуальных экспериментов с детьми.

Методика применяется при работе с детьми старшей и подготовительной групп детского сада (то есть, рассчитана на детей старшего дошкольного возраста) и проводится поэтапно с выполнением трех заданий:

- составление проективного рассказа;
- определение ребенком эмоционального состояния человека;
- работа с картинками.

Методика «Проективные рассказы»

Для участия в данном задании произвольно отбираются 6 детей группы. Задание проводится индивидуально с каждым ребенком. Педагог дает ребенку следующую инструкцию: «Мне интересно, как ты живешь в группе. Я хочу узнать о тебе и других детях по больше. Чтобы нам поближе познакомиться, давай вместе поиграем. Сейчас я буду рассказывать тебе истории про мальчика (девочку), а ты будешь мне помогать. Я начну рассказывать, а ты продолжишь. Только говорить нужно очень быстро, чтобы мы смогли рассказать, как можно больше историй».

Затем ребенку предлагается серия проективных рассказов. Имя ребенка должно совпадать с именем персонажа рассказа.

В целом рассказы носят нейтральный характер. Взрослый с помощью интонации поддерживает интерес ребенка к деятельности.

Рассказ 1. Имя ребенка должен выступать на празднике. Он выучил стихотворение, надел нарядный костюм. А что случилось потом?

Рассказ 2. Имя ребенка играет со своим другом в группе. Его позвал к себе воспитатель. А что случилось потом?

Рассказ 3. Имя ребенка завтракает. Вот он уже все съел. А что случилось потом? Рассказ

4. Имя ребенка обедает. Больше ему есть совсем не хочется. А что случилось потом?

Рассказ 5. Имя ребенка испачкал стол красками. А что было потом?

Продолжение рассказа, которое придумывает сам ребенок, фиксируется в протоколе. Взрослый дает лишь общую оценку продолжениям каждого из рассказов. Они могут носить положительный, нейтральный и отрицательный характер.

Например: «Саша должен выступать на празднике. Он выучил стихотворение. А что случилось потом?..»

Начало рассказа (говорит взрослый)	Продолжение рассказа (говорит ребёнок)	Оценка взрослого
Саша должен выступать на празднике. Он выучил стихотворение. А что случилось потом?..	Потом он вышел выступать и лучше всех рассказал стихотворение. Потом, когда нужно было выступать, он все забыл. Мама расстроилась. Потом дети выступали на празднике, рассказывали стихи.	Положительное окончание рассказа Отрицательное окончание рассказа Нейтральное окончание рассказа

После заполнения протокола на каждого ребенка, по каждому предложенному рассказу, определяется общее количество положительных, отрицательных и нейтральных продолжений рассказов.

Если по результатам опроса детей более 75 % ответов от общего количества носят отрицательный характер, это рассматривается как

негативное эмоциональное самочувствие детей в группе.

4. Методика Ю.В.Микляевой – выявление уровня сформированности коммуникативных умений и навыков детей.

Цель: выявить уровень сформированности коммуникативных умений и навыков детей.

Оцениваются умения:

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| – поздороваться; | – поблагодарить; |
| – обратиться; | – спросить; |
| – привлечь внимание; | – задать уточняющий вопрос; |
| – побудить к действиям; | – выразить несогласие; |
| – передать информацию; | – выразить отрицание. |

Оценка каждого из данных параметров оценивается в 1 балл. Невыполнение задания – 0 баллов. Максимальное количество баллов – 10.

10 – 7 баллов – высокий уровень;

4 – 6 баллов – средний уровень;

3 и менее баллов – низкий уровень

5. Методика А.Остроуховой – изучение степени адаптации ребенка к дошкольной образовательной организации.

Цель: определение поведенческой реакции в соответствии с оценкой факторов адаптации. Каждый из факторов может оцениваться от +3 до – 3 (т.е. +3,+2,+1; – 1, – 2, – 3). Суммарно по всем факторам можно получить +12 или – 12; по показателям в интервале педагог – психолог и определяет уровень адаптации ребенка в ДОО.

Определение поведенческой реакции ребенка:

1. Эмоциональное состояние ребенка:

+3 весел, жизнерадостен, подвижен, активен.

+2 улыбается, настроение хорошее, весел.

+1 иногда задумчив, замкнут.

– 1 легкая плаксивость, хныканье.

– 2 плачет за компанию, плач приступообразный.

– 3 сильный плач, подавленное настроение.

2. Социальные контакты ребенка:

+3 много друзей, охотно играет с детьми.

+2 сдержан, просится на руки, неохотно играет с детьми.

+1 безразличен к играм, отстранен, замкнут.

– 1 невесел. С детьми не контактирует, даже если вовлечен в игру.

– 2 проявляет тревогу, бросает начатые игры.

– 3 недружелюбный, агрессивный, мешает детям играть.

3. Сон ребенка:

+3 сон спокойный, глубокий, засыпает быстро.

+2 сон спокойный.

+1 засыпает не скоро, спит спокойно, но недолго.

– 1 засыпает с хныканьем, тревожен во сне.

– 2 засыпает с плачем, долго, беспокоен во сне.

– 3 отсутствие сна, плач.

5. Аппетит ребенка:

+3 очень хороший аппетит, съедает все с удовольствием.

+2 нормальный аппетит, ест до насыщения.

+1 аппетит выборочный, но ненасыщенный.

– 1 отвергает некоторые блюда, капризничает.

– 2 приходится следить за тем, чтобы ел, ест долго, неохотно.

– 3 отвращение к еде, кормление мучительно.

Оценка ответов:

– легкий уровень адаптации – до 5 дней – 1 недели (поведенческие реакции +12... +8);

– средний уровень адаптации – до 15 дней – 3 недель (поведенческие реакции +7... 0);

– усложненный уровень адаптации – до 25 дней – 5 недель (поведенческие реакции – 1... – 7);

– уровень дезадаптации – более 5 недель (поведенческие реакции – 8... – 12).

6. «Лист адаптации» Ватутина Н.Д.

По предложенным критериям оцените данный уровень от 1 до 5 баллов.

Фамилия, имя ребенка

Возраст

Дата обследования « » года

1. Эмоциональный настрой ребенка во время прихода в детский сад.

негативное настроение – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 0 1 2 3 4 5 позитивное
настроение

2. Отношение к расставанию с родителями.

возбужденное – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 0 1 2 3 4 5 спокойное

3. Изменение показателей физического развития ребенка.

1) Снижение веса

Больше 3 мес. 2 мес. меньше мес. длительное функциональное незначительное

2) Вегетативные реакции (потливость, дрожание рук и т. д.)

больше 3 мес. 2 мес. меньше мес. длительные функциональные незначительные

3) Двигательная расторможенность

больше 3 мес. 2 мес. меньше мес. длительная функциональная незначительная

*Общая сумма баллов:

от 0 до 17 – тяжелая адаптация, от 13 до 34 – адаптация средней тяжести, от 35 до 52 – легкая.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Пример игр используемых в комплексе заданий для работы с двуязычными детьми

1. Игра «Топай-хлопай»

Ход игры: сейчас проверим, а умеете ли вы отличать добрые поступки от злых? Поиграем в игру «Топай-хлопай». Я называю поступок человека, если он добрый и хороший – то вы хлопаете, если нехороший, злой – топаете.

Ситуации для примера:

- во время игры Никита нечаянно толкнул товарища. Тот упал. Никита засмеялся. (Нужно топать ногами)
- Катюша выучила много вежливых слов, но применяет их только со взрослыми, а с ребятами грубит (нужно топать ногами).
- Марина перед сном всей семье желает спокойной ночи, даже кошке Дуняшке. (Хлопаем в ладоши).
- Оля очень любит бабочек, поэтому все лето проводит на поляне, гоняясь с сачком за бабочками для пополнения своей коллекции. (Топаем ногами).

2. Игра на взаимодействие «Поменяйтесь местами те, кто...»

Ход игры: Дети должны поменяться местами друг с другом по определенному признаку (цвет одежды, похожие предметы и тп.)

3. Название: Игра на взаимодействие «Нарисуй подарок другому» или «Почтальон»

Ход игры: Такие игры включают в себя творческую деятельность, когда дети совместно с воспитателем создают какой-либо продукт (коллаж «Добрый человек», солнышко дружбы, макет города, аппликация «Сказочные герои», поделка из пластилина «Флаг РФ», рисунок ладошками «Мы такие разные, но мы вместе»).

Обучающие упражнения для детей мигрантов, позволяющие осваивать русский язык:

4. Название: Упражнение по карточкам «Он, она, оно, они».



Правила: разложите карточки изображением вверх и предложите ребенку разделить эти карточки на группы: «он», «она», «оно», «они». Если ребенку не понятны правила, он затрудняется с выполнении задания, тогда покажите на примере: «Это кошка. Она белая (или милая, или пушистая и т.п.)» значит группа «она», «Это яйцо. Оно расписное». Значит группа «оно», «Это ладошки. Они смешные». Значит группа «они».

Примечание: пусть ребенок сам подберет прилагательное. Если ребенок легко будет подбирать прилагательное к существительному, то ему не составит труда и заменить существительное местоимением.

5. Название: Упражнение на развитие понимания и употребления грамматических конструкций в речи.

Правила: Разложите перед ребёнком ряд предметов. Ребёнок выполняет ваши задания:

- покажи линейкой куклу, а потом мяч;
- покажи куклой тарелку и чашку;
- покажи ручкой книгу, а потом принеси её мне;
- покажи книгой ручку, возьми мяч и положи рядом с чашкой;

– принеси мне чашку и покажи линейкой тарелку.

Примечание: если ребёнок правильно показал, спросите: «Что ты показал? Чем показал?»

6. Название: Упражнение «Предлоги ЗА – ИЗ – ЗА»

Правила: Ребёнок хлопает в ладоши только тогда, когда услышит предлог «из-за». Вы произносите ряд предлогов: на, под, в, из – за, за, к, от, из-под. Вы даёте ребёнку задание положить один предмет за другой; «Спрячь мячик за машинку. Где мячик?» Затем даёте задание достать мячик из-за машинки. Спросите: «Откуда ты достал мячик?». Поиграйте так же с другими игрушками. Вы произносите предложение, пропустив (не назвав) предлог. Ребёнок думает, какой предлог подходит и говорит предложение целиком: «мяч закатился... шкаф», «заяц выглянул... дерева», «мальчик спрятался... дверь», «солнце показалось... туя».

Ритуал прощания: Представляет собой общий круг, где ребята высказывают свое мнение о занятии и отмечают, что больше всего им понравилось и запомнилось. Дополнительно можно инсценировать русскую народную сказку, провести чаепитие, на котором будет происходить общение между детьми, а также осваивание культуры поведения и общения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Конспект занятия «Знакомство»

Таблица 2

Образовательная деятельность	«Познавательное развитие» (ознакомление с социальным окружением)
Возраст детей	5-6 лет
Цель.	Активизация коммуникативных умений в специально организованных игровых ситуациях взаимодействия взрослых и детей.
Задачи.	<p>-Создать благоприятный психологический климат и эмоционально положительный настрой при взаимодействии детей, родителей и педагогов.</p> <p>-Формировать положительную мотивацию речи детей в игровой ситуации.</p> <p>-Развивать навыки правильного грамматического оформления высказываний на русском языке речи, в игровых ситуациях.</p> <p>-Формировать способы построения высказываний, служащих решению коммуникативных задач определённого типа.</p>
Словарная работа.	ты, твой, твоё, мой, моё, имя. Приветствия: здравствуйте, привет, доброе утро, добрый день, добрый вечер.
Предполагаемый результат.	В дальнейшем использовании: -использование форм вежливости при приветствии и прощании; -название своего имени (как настоящее, так и в соответствии с игровой ролью).
Этап занятия (структурные компоненты деятельности).	Ход занятия
Организационный момент.	Естественная ситуация приветствия – дети заходят вместе с родителями, здороваются с педагогами, закрепляя традиционно принятые в русской речи образцы приветствия. Проводит и начинает педагог-психолог (ведущий).
Коммуникативная игра «Волшебный клубочек».	Все участники сидят в круге. В руках у ведущего клубок ниток. Каждый по очереди должен назвать свое имя, намотать нитку на палец, передать клубочек соседу. Первый и последний участник соединяют круг. Все поднимают руки вверх, улыбаются друг другу. Звучит музыка.
Игровая коммуникативная ситуация.	Проводит воспитатель. Детям и родителям предлагают разделить на две группы: взрослые в одну, дети в другую. Все участники перемещаются в разные части зала.

Продолжение таблицы 2

	<p>Проводит воспитатель. Детям и родителям предлагают разделить на две группы: взрослые в одну, дети в другую. Все участники перемещаются в разные части зала.</p>	
<p>Игровая коммуникативная ситуация.</p>	<p>– Мастер-класс для родителей «Изучаем русский вместе». Проводит логопед, представляя родителям методическое пособие О.В. Закревской «Развивайся малыш! Сюжетные картинки по развитию речи». Логопед объясняет родителям, как можно изучать русский язык, используя пособие.</p>	<p>-Игровое взаимодействие педагогов с детьми «Вот это Я!».Проводят воспитатель и педагог-психолог. Педагоги предлагают детям нарисовать себя. Предварительно воспитатель показывает образец создания рисунка, сопровождая действия речью: – У меня есть голова. Голова одна. Она круглая. Я нарисую круглую голову. Я нарисовала голову. Вот это голова. Дети приступают к рисованию после образца педагога. Воспитатель стимулирует воспитанников к речевому сопровождению действий по созданию изображения, задавая вопросы: – Что ты сейчас нарисуешь? Какая голова? Сколько у тебя голов? И т.д. В процессе изобразительной деятельности воспитатель тактично исправляет речевые ошибки детей, связанные с интерференцией родного языка, предъявляя нормативный образец русской речи. В конце занятия дети демонстрируют свои рисунки родителям и сверстникам. Педагог по-русски подписывает рисунок именем ребенка вместе с ребенком его рукой. После этого дети вместе с педагогом-психологом рассматривают куклу Машу: – Это кукла. Её зовут Маша. Она хочет с вами поиграть. Давайте, поздороваемся с Машей. Кукла здоровается с каждым ребенком, ребенок соответствующим образом отвечает на приветствие: – Здравствуй, Шакир! Здравствуй, Маша! – Привет, Саид! Привет, Маша! – Добрый вечер, Али! Добрый вечер, Маша! Педагог называет и показывает части тела сначала у куклы, затем у себя. Дети находят эту часть тела у себя, называют или просто показывают на нее. – У Маши голова. У меня голова. А где у Али голова? Это что у тебя, Али? В конце занятия дети прощаются с Машей. На память для Маши педагог обводит карандашом ладошку каждого ребенка на большом листе.</p>

Продолжение таблицы 2

Динамическая пауза.	<p>Педагоги предлагают объединиться взрослым и детям. Проводят воспитатель и педагог-психолог. Все участники встают по кругу парами лицом друг к другу (дети со своими родителями). Педагоги показывают действия и озвучивают, участники повторяют. Второй раз играют только дети друг с другом. Я – друг, ты – друг. // У меня – нос, у тебя – нос. У меня щеки гладкие, у тебя щеки гладкие. У меня губы сладкие, у тебя губы сладкие. У меня глаза ясные, у тебя глаза ясные. Мы прекрасные! Я – друг, ты – друг. Мы любим друг друга.</p>	
Итог занятия. Естественная ситуация прощания.	<p>Педагоги подводят итог совместной деятельности. Все прощаются.</p>	

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Условия для интенсивного овладения русским языком в группе «Облачко»
МБДОУ «ДС №234г. Челябинска»



Имитация «русско-народной избы». Проведение сюжетно-ролевых игр.



Работа с «речевая стена». Ознакомление, проработка и закрепление слов.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

«Фото-зона» или «Речевая-ширма»



Примеры работы «фото-зоны» или «речевой-ширмы», так же активно используется в театрализованной деятельности.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Этапы реализации проекта «Давайте сказку сочиним»

Этап	Период	Продукт деятельности по реализации проекта
1	Сентябрь	Создание музея «Сказка в доме живёт, сказка в гости зовёт». Знакомство со сказочной утварью.
2	Октябрь	Создание фото-зоны со сменными сказочными героями. Атрибуты сказочных героев.
3	Ноябрь	Театр – сказка «Кувшин - теремок» показ сказки детьми. Разработка картотеки театрализованных игр. Выставка книжек-малышек «Полезные истории».
4	Декабрь	Знакомство с произведениями, где есть сказочная утварь: «Муха-Цокатуха», «Жихарка», «Каша из топора», Лисичка и лапоть». Разгадывание кроссвордов.
5	Январь	Коллективная выставка работ «Мы из сказки». Д/И «Сказку собери», «Волшебный театр».
6	Февраль	«Сочиняем вместе» по прочитанным сказкам, совместно пишем сценарий сценки. Изготовление книжек-самodelок «Моя любимая книга».
7	Март	Показ сценки – инсценировки «Сказка ложь, да в ней намёк».
8	Апрель	Участие в праздничном мероприятии «День смеха» - чтение частушек. Изготовление книжек-малышек «Сказка к нам приходит» (совместно с родителями)
9	Май	«Наш дом открыт для друзей». Приглашение детей других групп на экскурсию по музею.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Продукты проекта «Давайте сказку сочиним»

Музей: «Сказка в доме живёт, сказка в гости зовёт!»



Книжки-малышки «Полезные истории»

